



Gemeindeblatt Aying



65 Jahre - Blaskapelle Helfendorf

Foto: Moritz Wöllinger

**Nachrichten und Berichte der Gemeinde Aying
Ausgabe 4 - August 2025**

30 JAHRE

Profitieren Sie von drei Jahrzehnten Erfahrung in der Schlafberatung und exklusiven Angeboten!

... guter Schlaf

Wir hören zu, Sie schlafen besser:
Beratung, die Ihre Schlafbedürfnisse versteht.

Das Matratzen & Betten Haus
Heinrich-Wieland-Str. 87 + 89 • 81735 München
Tel.: 089 / 673 25 73 • Fax: 089 / 670 99 610
info@das-matratzen-haus.de
www.das-matratzen-haus.de

Tanja Dressel-Marquart
Inhaberin / AGR Spezialistin für rückengerechte Produktberatung

Öffnungszeiten:
 Dienstag bis Freitag 10:00 Uhr - 18:30 Uhr
 Samstag 01.04. - 30.09. 10:00 Uhr - 16:00 Uhr
 01.10. - 31.03. 10:00 Uhr - 18:30 Uhr

So schmeckt glücklich!

Milch von glücklichen Kühen. Jederzeit direkt am Stall selbst abfüllen.
StadlerHof Peiß, Brennereweg. Wir zeigen Ihnen, wie's geht: (08095) 87 33 52

Gutschein
1 Liter

Notrufe:

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112
 Feuerwehreinsatzzentrale Landkreis München 089/ 66 20 23
 (Für Blindham, Kaps, Loibersdorf u. Spielberg gilt nur diese Nummer)
 Polizei 110
 Polizeiinspektion 28 Ottobrunn, Haidgraben 1b, 85521 Ottobrunn 089/629 80-0

Praktizierende Hausärzte:

Dr. Renate Zehetmaier, Großhelfendorf, Obere Bahnhofstr. 8 08095/ 14 14
 hausärztliche Versorgung, Naturheilverfahren, Sportmedizin
 Gemeinschaftspraxis: Dr. Sabine Kurz, Dr. Maren Christian & Kollegen 08095/ 12 45
 Aying, Am Schmiedberg 3 hausärztlich/internistische Versorgung, Akupunktur, Chirotherapie,
 Naturheilverfahren, Reisemedizin, Gelbfieberimpfstelle

Zahnarzt:

Dr. Caroline Beiße, Aying, Münchener Str. 6 08095/ 90 98-0
 Dres. Gabriel und Kristina Skibinski, Aying, Untere Dorfstr. 5 08095/ 875 99 85

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Zahnärztlicher Notdienst 116 117
 www.notdienst-zahn.de

Apotheke: St. Andreas Apotheke, Aying, Schmiedgasse 6 08095/ 416

Apotheken-Notdienst: aus dem Festnetz 0800 00 22 8 33, vom Handy 22 833

Hebamme: Gabriele Fleck, Dürrnhaar, Brunnweg 2a 08102/ 12 66

Tierärzte: Dr. Henning Kühn, Peiß, Rosenheimer Landstr. 8 08095/ 87 38 83
 Dr. Nicolas Kunz (Fleischbeschau) 0162/ 904 05 70

Seniorenzentrum Aying: Beratung rund um Pflege und Betreuung 08095/ 87 56-0

Häusliche Krankenpflege:

Caritas-Zentrum Ottobrunn, Ambulante Alten- und Krankenpflege 089/ 60 85 20-20
 Pflegezentrum St. Michael, Diakoniestation Ottobrunn 089/ 66 06 93-0

Soziale Beratungsstellen:

Verein Dorfleben und Soziales 08095/ 875 977
 AWO Ottobrunn u. Höhenkirchen, Beratungsstelle für Eltern, Kinder, Jugendliche 089/ 601 93 64
 AWO SozialService SoS: - Wohnungsnotfallhilfe 089/ 402 87 97-20
 - Schuldner- und Insolvenzberatung 089/ 67 20 87 176
 - Betreuungsverein 089/ 67 20 87 197
 Caritas Zentrum Ottobrunn - soziale Beratung 089/ 60 85 20-10
 Caritas Schuldner- und Insolvenzberatung 089/ 43 66 96 40
 Familienberatung Ismaning 089/ 960 799 50/51
 Sozialpsychiatrischer Dienst München-Land Süd 089/ 60 50 54
 Krisendienst Psychiatrie 0180/ 655 30 00

Kirchen: Kath. Pfarramt Aying 08095/ 873 30 80
 Kath. Pfarramt Helfendorf 08095/ 329
 Evang.-Luth. Pfarramt Höhenkirchen 08102/ 78 08 58

Taxi - Aying: Taxiunternehmen Festini (auch Rollstuhltransport) 08095/875 2332

Bücherei: buecherei@aying.de 08095/ 87 34 75

Schule: Grundschule in Großhelfendorf 08095/ 87 34-0, Fax -79

Kindergärten:

Krippe „Aying“ Schulhauszwergerl 08095/ 871 48 49, Fax 871 48 50
 KiGa „Am Weiher“ in Aying 08095/ 22 41, Fax 87 00 29
 KiGa „Wilde Wiese“ Dürrnhaar 08102/ 716 78, Fax 72 98 22
 KiGa „Haus der kleinen Römer“ Großhelfendorf 08095/ 87 10 22, Fax 87 20 59
 Krippe „Lindennest“ in Großhelfendorf 08095/ 99 99 210
 Waldkindergarten „Bergblume“ Peiß bergblume.peiss@posteo.de
 Groß-/Tagespflege „Kunterbunte Panama Ponies“, panama.ponies@gmail.com 0176/218 356 98
 Großtagespflege Kindertraum e.V. Großhelfendorf 08102/ 99 99 877

Fritzmeier – Ein weltweiter Technologie- und Systempartner

Wir sind einer der weltweit führenden Fertigungs-Spezialisten für die Fahrzeugindustrie und Landwirtschaft.



Cabs



Composite



Technologie



Umwelttechnik

Kabinenbau Metallbau

- Komplett Fahrer cabinen
- Sicherheitsrahmen
- Kabinenverkleidungsteile



Kunststoff- technik

- Hochdächer
- Windleitelemente
- Dachmodule
- Interieur
- Hauben und Klappen
- Tragende Strukturen



Werkzeug

- Werkzeuge
- Vorrichtungen
- Sondermaschinen



Umwelt- technik

- Intelligentes Düngemanagement
- Organic technologies



www.fritzmeier.com

GemeindeAying

85653 Aying, Kirchgasse 4 08095/ 90 95-0
E-Mail: gemeinde@aying.de, Internet: www.aying.de, Fax 08095/ 23 53
Parteiverkehr: Montag - Freitag 08.00-11.30 Uhr und Donnerstag 16.00-18.00 Uhr
Bürgermeistersprechstunde: nur nach telefonischer Vereinbarung

Amtsleiter

1. Bürgermeister Peter Wagner 90 95-12

Büro des Ersten Bürgermeisters

Sonja Zimmermann - Vorzimmer Bürgermeister 90 95-12

Hauptamt

Christian Singer - Personal, Satzungsrecht, gemeindl. Friedhofswesen 90 95-11

Amt für Kultur und Heimatpflege

Franziska Ahlborn - Archiv und Datenschutzbeauftragte 90 95-13

Standesamt

Martin Schildmann, Gabi Schiller 90 95-25
nur nach Terminvereinbarung standesamt@aying.de

Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt

Gabi Schiller 90 95-20
Maryam Maryna 90 95-21
Birgit von Styp 90 95-22
Katharina Demmel 90 95-23

Melde- und Passamt, Sozialamt, Rentenansprüche, Gewerbeamt, Führungszeugnisse, öffentl. Veranstaltungen, Führerscheine, Fundsachen

Finanzverwaltung

Kämmerer Thomas Winklmann 90 95-30
Kassenverwaltung, Barkasse, Buchhaltung Iris Eder 90 95-34
Steuerstelle Michael Kübler, Nadine Völker 90 95-33, -31
Gewerbe-, Grund- und Hundesteuer, Wassergebühren

Bauverwaltung

Bauamtsleiter Martin Schildmann 90 95-40
Grundstücks- u. Vertragsangelegenheiten, Bauleitplanung

Maximilian Pölsterl 90 95-41

Bauordnungsrecht, Bauanträge, Liegenschaften 90 95-42

Andrea Dittrich 90 95-42
Liegenschaften, Miet- u. Pachtangelegenheiten, Straßen- u. Wegegesetz, Nahwärmeversorgung

N.N. 90 95-43

Straßenverkehrsrecht, Tiefbau, Bauhofleitung, Vermessungswesen 90 95-44

Petra Riederer 90 95-44

Bauordnungsrecht, Bauanträge 90 95-43

Wasserversorgung N.N.

ESB Betriebsstelle Ebersberg (nur bei Notfällen) 08092/ 824 50

Bereich Aying, Dürrnhaar, Peiß

Wasserversorgungsverband Helfendorf, Dorfstr. 3 08095/ 87 04 52

1. Vorsitzender Hermann Oswald, Sekretariat Brigitte Rothbauer
www.wvv-helfendorf.de, info@wvv-helfendorf.de

Wasserwart Josef Sedlmaier

Abwasserentsorgung Kanalwache Zweckverband München-Südost 089/ 60 80 91-0

Störungsnummer Strom (Bayernwerk) 0941/280033-66

Störungsnummer Gas 0941/280066-55

Weitere wichtige Adressen und Telefonnummern finden Sie im Internet unter www.aying.de





Nöbauer



LIEFERN STATT SCHLEPPEN

Keine Zeit zum Einkaufen? Kein Problem!
Wir bringen Ihre Lebensmittel direkt nach Hause.

Liefergebiet: Gemeindegebiet Aying

Lieferkosten: 10 €

Bezahlung: Nur Barzahlung

So einfach geht's:

Bestellen Sie per Telefon,
WhatsApp oder E-Mail.

Kontakt:

Telefon: 08095/1080

Mobil: 0176/83048475

E-Mail: info@edeka-noebauer.de

Lieferung
in nur
24 Stunden!



Bestellen – Entspannen – Genießen!



Folgenden Bauanträgen, Bauvoranfragen und Tekturplänen wurde die Zustimmung durch den Gemeinderat erteilt:

- Dürrnhaar, Faistenhaarer Weg 4: Neubau einer Doppelhaushälfte
- Neugöggenhofen 3a: Neubau eines Zweifamilienhauses
- Trautshofen 2: Erweiterung des Untergeschosses zur Lagerung von Biomasse

Gemeinderatssitzung vom 06.05.2025

Bericht des 1. Bürgermeisters Deutsche Bahn

Die Deutsche Bahn plant einen größeren Umbau am Bahnübergang / Bahnhof Großhelfendorf sowie den Umbau des Bahnübergangs zwischen Göggenhofen und Neugöggenhofen.

Der Planfeststellungsbeschluss liegt vor und lag in der Zeit ab dem 14.04.2025 für einen Zeitraum von zwei Wochen, d. h. bis zum 28.04.2025, aus.

Am Gründonnerstag ist die Gemeinde zudem informiert worden, dass aufgrund eines technischen Defekts an 3 Bahnübergängen keine S-Bahnen zwischen Aying und Kreuzstraße mehr fahren dürfen. Es

wurde daraufhin ein SEV im 20-Minuten-Takt mit Bussen eingerichtet. Der 1. Bürgermeister versucht ständig, bei der Bahn Änderungen bzw. Verbesserungen zu erreichen, damit vor allem die Schülerinnen und Schüler, die nach Holzkirchen müssen, ihre Anschlüsse schaffen.

Die Bahn plant nun, an den betroffenen Bahnübergängen mobile Signalanlagen zu installieren, welche die defekten Anlagen ersetzen sollen. Ab Ende Juni soll dann die S-Bahn wieder fahren.

Windkraft

Auf der Windradbaustelle geht es voran. Zurzeit wird die dritte und letzte Anlage auf Ayinger Flur errichtet. Vssl. ab nächster Woche soll dann die erste Anlage in Betrieb gehen.

Vollstreckung

Seit 1. Mai 2025 ist die Gemeinde Aying rechtskräftiges Mitglied beim Zweckverband Kommunale Dienste Oberland in der Vollstreckungsstelle. Hierbei handelt es sich um die Umsetzung eines Beschlusses des Gemeinderats vom Januar 2025.

Personal

Zum 01.09.2025 konnte nun endlich eine Klimaschutzmanagerin eingestellt werden. Der Vertrag ist auf 2 Jahre befristet. Details folgen zu gegebener Zeit.

Termine

- 7.5. -> Wahl des Behindertenbeirats im Bürgerhaus um 19 Uhr

Kräuterwanderungen für Groß & Klein



Petra Feldhusen
Kräuterpädagogin

85653 Großhelfendorf · Tel. 08095/ 870 157

E-Mail: info@kraeuterwandern-aying.de

www.kraeuterwandern-aying.de



- 10.5. -> Tag der Vereine am Rathausplatz in Aying von 14-18 Uhr
- 22.5. -> Bürgerversammlung beim Gasthaus Fellner um 19 Uhr
- 29.5.-1.6. -> 150 Jahre Feuerwehr Aying

Informationen zu Bauvorhaben

Seit der letzten Gemeinderatssitzung wurde über folgende Bauvorhaben im Büroweg entschieden:

- **Bauantrag 2025/2** nun im Freistellungsverfahren Neubau einer Doppelhaushälfte mit Carport, Faistenhaarer Weg 16, Fl.Nr. 1838/4, Gemarkung Peiß
- **Isolierte Befreiung 2025/15:** Errichtung eines Metallzaunes mit 1,20 m Höhe, Unterfeld 8, Fl.Nr. 614/56, Großhelfendorf
- **Bauantrag 2025/13:** Freistellungsverfahren Neubau einer Doppelhaushälfte als Zweifamilienhaus mit Garage und Carport, Faistenhaarer Weg 4, FLNr. 1838/10, Gemarkung Peiß

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

Der 1. Bürgermeister informiert über den Inhalt folgender in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse:

- Beschaffung eines Ersatzkessels für die Nahwärmeversorgung in Großhelfendorf (Schule, Kindergarten, Kinderkrippe, Turnhalle und Feuerwehr)
- Löschung einer Rückauffassungsvormerkung in Aying
- Kreditaufnahme zur Finanzierung der Sanierung des Kindergartens Aying
- Besetzung der Stelle für den Klimaschutz

Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 08.04.2025

Das öffentliche Protokoll vom 08.04.2025 wurde im Ratsinformationssystem zur Verfügung gestellt. Der Gemeinderat genehmigt den Inhalt des öffentlichen Protokolls vom 08.04.2025.

Fortschreibung Regionalplan Oberland

Teilfortschreibung „Kapitel B X Energieversorgung 3.3 Windkraft“ - Stellungnahme der Gemeinde Aying

Die Planung der Region Oberland liegt dem Gemeinderat vor und wird zur Kenntnis genommen. Einwände oder Anregungen werden nicht geäußert.

Regionalplanung Südostoberbayern

16. Teilfortschreibung „Kapitel B V 7 Energieversorgung - Windenergie“ - Stellungnahme der Gemeinde Aying

Der Planentwurf zur Teilfortschreibung Windenergie liegt dem Gemeinderat vor und wird zur Kenntnis genommen. Einwände oder Anregungen werden nicht geäußert.

Bürgerwind Höhenkirchner Forst GmbH & Co. KG ergänzendes Verfahren - Stellungnahme der Gemeinde Aying

Die Bürgerwind Höhenkirchner Forst GmbH & Co. KG hat im Wege eines ergänzenden Verfahrens nach § 7 Abs. 5 UmwRG die immissionsschutzrechtliche Genehmigung für das o.g. Vorhaben beantragt (Eingang der Antragsunterlagen: 20.02.2025).

Das ergänzende Verfahren wird deshalb gemäß § 2 Abs. 1 Nr. 2 der 4. BImSchV i.V.m. § 19 BImSchG in einem vereinfachten Genehmigungsverfahren durchgeführt. Gemäß § 10 Abs. 5 BImSchG und § 11 der Verordnung über das Genehmigungsverfahren (9. BImSchV) wird auf Grundlage der digitalen Antragsunterlagen um Stellungnahme zu dem genannten Vorhaben bis zum 12.05.2025 gebeten.

Einwände oder Äußerungen werden nicht vorgetragen.



HAIRSHOP
ARNOLD

Großhelfendorf, Dorfstr. 26
www.hairshop-arnold.de
Telefon 08095 - 87 13 77
Di. Do. Fr. 9-18 Uhr • Mi. Sa. 9-13 Uhr
Mo. geschlossen

Suchen eine flexible Mitarbeiterin auf Stundenbasis.

Ich biete:

- ausgewählte Weine und Spirituosen
- Weinproben
- Weinberatung
- Geschenke aller Art



WEIN & SCHMANKERL
EMMERAN SANKTJOHANSER
Service • Qualität • Leidenschaft
Weine, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr



0152/ 538 18 607 • info@weinundschmankerl.com • www.weinundschmankerl.com

Markenqualität vom Fachhändler

KROMMER

Eisenwaren und Werkzeuge

Dorfstraße 16 · Großhelfendorf
Tel. 08095 / 1268 · Fax 08095 / 2431 · k-krommer@t-online.de



Wir suchen Verstärkung!
ZMA / ZMF in Voll-/Teilzeit



Kieferorthopädie
Höhenkirchen-Siegertsbrunn
Dr. Julian Klos

Bahnhofstr. 21
85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn
Fon: 08102 - 9968200
Mail: praxis@kfo-siegertsbrunn.de
Web: www.kfo-siegertsbrunn.de

JOSEF LOHMAYR GmbH Bauunternehmen

Massivbau · Kellerbau
Planung · Schlüsselfertig



Kleinschwaig 1A · 83626 Valley
Tel.: 08024 - 470 273-0 · Mobil: 0172 - 95 220 34
www.lohmayr-bau.de · info@lohmayr-bau.de



- Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmverbundsysteme
- Kunststoffputze
- Bodenbeläge

ERICH PILLER Malerfachbetrieb

Killistraße 18
85658 Münster/Egmating
Tel. 0 80 93 / 94 45
Fax 0 80 93 / 94 46
Erich.Piller@t-online.de
www.malerpiller.de



GARTEN ENDLICH

ENDLICH Garten- und Landschaftsbau GmbH
Römersiedlung 1 · 85653 Aying

08095-708 · info@garten-endlich.de · www.garten-endlich.de



Information und Beschlussfassung zum Umfang der Umbau-/Ausbauarbeiten Bahnübergang Egmatinger Straße Dürrnhaar

Die DB InfraGO plant bereits seit einigen Jahren die Erneuerung des Bahnübergangs Brunweg in Dürrnhaar. Da es eine technische Abhängigkeit zum BÜ Egmatinger Straße gibt, muss dessen Sicherungsanlage in diesem Zusammenhang ebenfalls erneuert werden.

Der Gemeinderat berät und beschließt über den Ausbaumumfang des Bahnübergangs durch die DB (Weiterführung Gehweg).

Eine Weiterführung des Gehweges von West nach Ost über den Bahnübergang Egmatinger Straße wird nicht für notwendig und sinnvoll erachtet.

Sanierung KiGa Aying: Ermächtigung zur Vergabe

Mit Beschluss des Gemeinderats vom 12.11.2024 wurde der 1. Bürgermeister und die Verwaltung beauftragt, die Ausschreibung zur Sanierung des Kindergartens in Aying durchzuführen (KfW EH 70 Haus mit Wärmepumpe).

Die Ausschreibungen haben stattgefunden und der Gemeinde Aying liegen für alle erforderlichen Gewerke nun vergabereife Angebote vor.

Dem Gemeinderat wurden die entsprechenden Ausschreibungsergebnisse als Tischvorlage vorgelegt. Vielmehr geht es um folgende Gewerke: Gerüst, Schreiner (Fenster), Heizungsbauer, Elektriker (PV-Anlage) und Zimmerer (Dachsanierung).

Die Fa. Steinel Gerüstbau erhält den Auftrag zu einem Angebotspreis von 12.315,92 €.

Die Fa. Schreinerei Engelbert Wolf GmbH erhält den Auftrag zu einem Angebotspreis von 28.383,88 €.

Die Fa. Zimmerei Martin Sollerspöck

GmbH & Co.KG erhält den Auftrag zu einem Angebotspreis v. 156.588,77 €.

Der Gemeinderat folgt den Ausführungen der Verwaltung und entscheidet sich ebenfalls für die Variante mit einer Speicherkapazität von 10 kWh.

Die Firma EAS GmbH erhält den Auftrag zur einem Angebotspreis v. 56.092,95 €.

Die Firma Karl Klier GmbH & Co.KG erhält den Auftrag zu einem Angebotspreis von 92.790,39 €.

Fertigstellung Max-Abelshauer-Straße (GE Aying): Beauftragung zusätzlicher notwendiger Arbeiten

Derzeit läuft die Fertigstellung der Max-Abelshauer-Straße.

Zusätzliche Arbeiten wurden beauftragt. Der Gemeinderat wird gebeten, diese Beauftragung der notwendigen Arbeiten zu bestätigen. Der Gemeinderat bestätigt den bereits erteilten Auftrag an die Fa. Beil zum vorliegenden Angebotspreis.

Beteiligungsbericht 2024

Der Kämmerer legt den Mitgliedern des Gemeinderates den Beteiligungsbericht 2024 zur Kenntnis vor und erläutert die wichtigsten Zahlen.

Gemeinderatssitzung vom 03.06.2025

Neuer Behindertenbeirat für die Amtszeit 01.06.2025-31.05.2028

Der am 07.05.2025 für die neue Amtszeit (01.06.2025-31.05.2028) gewählte Behindertenbeirat stellt sich vor.

Er besteht nun aus folgenden 5 Personen:

- Frau Anita Gerg (abwesend)
- Frau Lucia Lechner (anwesend)

- Frau Christiane Sackstetter (anwesend)
- Frau Isa Schwaibold (anwesend)
- Frau Tina Schnell-Esterl (anwesend)

Nicht mehr kandidiert hat Frau Katharina Kiemer.

Der 1. Bürgermeister beglückwünscht die neuen Mitglieder zur Wahl, hebt die Wichtigkeit des Beirats für alle Bürgerinnen und Bürger hervor und bedankt sich für das Engagement.

Anschließend stellt sich jedes anwesende Mitglied kurz persönlich vor und erläutert seine Beweggründe.

Das Gremium ist stets offen für alle Fragen und Anregungen und sucht auch die Vernetzung mit anderen Gemeinden (in der ersten Amtsperiode bereits angelaufen).

Der 1. Bürgermeister und der Gemeinderat freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Bericht des 1. Bürgermeisters Lauser Weiher

Der Weiher musste wegen der Schlingpflanzen leider erneut gesperrt werden. Die im letzten Jahr durchgeführten Maßnahmen blieben insoweit ohne Wirkung. Nun wird versucht, den Pflanzenwuchs mit einem Mähboot und Graskarpfen zu bekämpfen.

Windenergie Hofoldingen Forst

Das erste Windrad auf Sauerlacher Flur dreht sich bereits und speist schon Strom ins Netz. Ein zweites Inbetriebnahme-Team ist bereits vor Ort. Planmäßig sollen sich bis Ende Juni alle 3 Räder drehen.

Parteiaustritt

Gemeinderatsmitglied Franz Strauß ist aus der CSU ausgetreten und bleibt bis Ende der Legislaturperiode als parteiloses Mitglied im Gremium. An seinen Sitzen in den Ausschüssen bzw. im Energiebeirat ändert sich nichts - das Einverständnis der CSU Fraktion wurde hierzu eingeholt.

Max-Abelshäuser-Straße

Nach vielen Jahren des Wartens konnten

die Asphaltarbeiten nun abgeschlossen werden. Zudem wurden die Stellplätze errichtet.

Gedenktafel in der Kapelle Dürrnhaar

Die Tafel wurde abmontiert und zu einem Steinmetz zur Restauration gebracht. An der alten Stelle wird eine Replik montiert, da die Original-Tafel anschließend innen befestigt werden wird.

Müllprobleme am Friedhof in Kleinhelfendorf

Der 1. Bürgermeister weist darauf hin, dass am Friedhof immer wieder die Hinweisschilder der Gemeinde zur Müllentsorgung missachtet werden. Daher bittet er darum, die Entsorgung korrekt vorzunehmen.

Spatenstich Radweg M8 Kleinhelfendorf-Trautshofen

Am heutigen Dienstag wurde die Baustelle vom 1. Bürgermeister zusammen mit dem Landrat Christoph Göbel offiziell eröffnet. Baubeginn ist in 2 Wochen mit den ersten Arbeiten im Waldstück. Bis zum Herbst 2025 soll dann der Radweg fertig gestellt sein.

Böllerschützen

Die Gemeinde Aying hat zwei weitere Kanoniere. Peter Bauer und Sepp Hörterer haben sich für dieses wichtige Amt bereit erklärt und die entsprechenden Kurse erfolgreich abgelegt. Der 1. Bürgermeister bedankt sich für das ehrenamtliche Engagement.

Bolzplatz in Dürrnhaar

Der lang ersehnte Bolzplatz konnte nun eingeweiht werden. Es wurden 2 Tore und ein Basketballkorb zur Verfügung gestellt.

Richtigstellung

Der 1. Bürgermeister weist darauf hin, dass der Artikel im Münchner Merkur vom 03.06.2025 über das Fest der FFW Aying die Bemühungen der Gemeinde falsch darstellt. Dies lag daran, dass der Artikel allein auf der Festschrift beruhte und bereits vor dem Fest verfasst wurde.



Tannenhof

Jetzt ist Biergartenzeit!
Besuchen Sie uns - es lohnt sich.
Natur pur und unsere bayerische Küche -
einfach **HERRLICH!!!**



Egming
Richtung
Glonn
Richtung
Aying



- Lokal für 75 Personen
- Nebenzimmer für 25 Personen
- Wintergarten für 110 Personen

Geeignet für Festlichkeiten aller Art in besonderem Ambiente.

**Hotel & Restaurant
Familie Kirschbauer**
Apostelweg 27, 85658 Egming, Tel. 08095/1208
Fax 08095/403, www.hotel-tannenhof-egming.de

M. Klebel - Garten- und Landschaftsbau

Inhaberin: Michaela Tripold



Maria-Merian-Str. 8 · 85521 Ottobrunn
Telefon 089 609 44 93 · Fax 089 609 72 08
e-mail: info@klebelgala.de · www.klebelgala.de



REWE Bonus 

Jetzt in der REWE App

Sammle Euros mit den Vorteilen von REWE Bonus!

Maximiere dein Guthaben mit Bonus-Aktionen, Bonus-Coupons und dem Bonus-Booster.

Römerstr. 16 • 85653 Aying
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr

REWE Bekteshi
Dein Markt

Einfach teilnehmen, einkaufen, Euros ansparen.




Kirstein-Larisch
Briefmarken- u. Münzauktionen

Über 140 Jahre Tradition und Kompetenz in der Philatelie

Unsere Leistungen:

- Wir sorgen dafür, dass Ihre Sammlung auf dem für Sie idealen Weg zu uns kommt.
- Wir beschreiben das Angebot professionell und detailgenau.
- Wir präsentieren die gesamte Auktionsware einem internationalen Publikum.
- Wir rechnen zeitnah ab, so dass Verkäufer ihr Geld und Käufer ihre Ware schnell erhalten.

KIRSTEIN-LARISCH • Briefmarken- und Münzauktionen
Schleißheimer Straße 6 (Stiglmaierplatz) • 80333 München • Tel. (0 89) 538 01 40
E-Mail: info@kirstein-larisch.com • www.kirstein-larisch.com

• gegründet 1879
• Inhabergeführt
• eine der ältesten noch aktiven Briefmarkenhandlungen weltweit






HUBERT Forst- GmbH

Ihr Partner im Wald

- Brennholz
- Sonderbaumfällungen
- Forstarbeiten aller Art

08095/1255
Info@hubert-forst.de
www.hubert-forst-gmbh.de

Kleinkarolinenfeld 19
85653 Aying

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

Der 1. Bürgermeister informiert über den Inhalt folgender in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse:

- Kreditaufnahme zur Finanzierung eines Grundstückserwerbs

Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 06.05.2025

Das öffentliche Protokoll vom 06.05.2025 wurde im Ratsinformationssystem zur Verfügung gestellt. Der Gemeinderat genehmigt den Inhalt des öffentlichen Protokolls vom 06.05.2025.

Bürgerversammlung 2025

Die diesjährige Bürgerversammlung wurde am 22.05.2025 im Gasthaus Fellner in Großhelfendorf durchgeführt.

Empfehlungen der Bürgerversammlung müssen gemäß Art. 18 Abs. 4 Satz 1 GO innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Gemeinderat behandelt werden.

Lt. Protokoll wurden die Fragen vom 1. Bürgermeister allerdings entweder gleich direkt beantwortet oder eine Prüfung zugesagt.

Eine weitere Befassung im Gremium ist daher nicht notwendig - über Fortschritte bei den behandelten Themen wird regelmäßig berichtet.

Der Gemeinderat bestätigt die ordnungsgemäße Durchführung der Bürgerversammlung 2025 und die Behandlung der eingebrachten Themen

Gemeinderatssitzung vom 01.07.2025

Bericht des 1. Bürgermeisters Deutsche Bahn

Die S-Bahn fährt nun wieder bis nach Kreuzstraße – leider nicht störungsfrei. Die

mobilen Anlagen wurden wie versprochen rechtzeitig installiert. Der (gut funktionierende) Schienenersatzverkehr wurde wieder eingestellt.

Der 1. Bürgermeister informiert den Gemeinderat zudem über die Antwort des Bayerischen Staatsministers für Wohnen, Bau und Verkehr, Herrn Bernreiter, auf eine Anfrage der Stimmkreisabgeordneten Frau Schreyer.

Laut Aussage der Deutschen Bahn sind noch einige Bahnübergänge mit Alttechnik ausgestattet. Auch wenn es nun Bestrebungen gibt, die Altanlagen zu erneuern, ist die Beseitigung von Bahnübergängen durch Ersatzmaßnahmen ein Thema, welches von der Deutschen Bahn noch mehr vorangetrieben werden muss.

Der 1. Bürgermeister informiert weiterhin zu Überlegungen, neben den bekannten Maßnahmen weitere Bahnübergänge im Gemeindegebiet zu modernisieren.

Brandschaden

An der neuen Urnenwand auf dem Friedhof Kleinhelfendorf gab es einen Brand-/Rußschaden an 3 Grabplatten. Leider hat sich die Verursacherin/der Verursacher nicht bei der Gemeinde gemeldet. Es wurde stattdessen versucht, den Schaden wieder zu beseitigen.

Der 1. Bürgermeister weist darauf hin, brennende Kerzen am besten wegzulassen, wenn nicht sichergestellt ist, dass das Gehäuse absolut feuerfest ist. Es wird seitens des Gremiums auch angeregt, hierauf durch eine Hinweistafel o.ä. hinzuweisen. Die Verwaltung wird dies umsetzen.

Radwegebeschilderung

Die neue Radwegebeschilderung wurde im April diesen Jahres durch das Landratsamt München an den gemeindlichen Bauhof geliefert. Aufgrund personeller Engpässe konnte sie jedoch bislang noch nicht montiert werden. Im Laufe der nächsten Wochen wird die Beschilderung nun angebracht werden. Begonnen wird voraussichtlich im Ortsteil Dürrnhaar.

Radweg Kleinhelfendorf-Trautshofen

Die Bauarbeiten haben in der 2. Pfingstferienwoche begonnen und sollen bis September 2025 abgeschlossen sein. Am 8. September 2025 soll dann die Einweihung erfolgen.

Stadtradeln

Am Sonntag, den 29. Juni 2025, hat wieder das Stadtradeln in der Gemeinde begonnen. Anmelden kann man sich über die Homepage Stadtradeln. Es gibt verschiedene Teams, denen man beitreten kann. Der 1. Bürgermeister freut sich über zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Eine Siegerehrung wird nach den Sommerferien stattfinden – der Termin wird noch bekanntgegeben.

Informationen zu Bauvorhaben

Seit der letzten Gemeinderatssitzung wurde über folgende Bauvorhaben im Büroweg entschieden:

- Genehmigung im Freistellungsverfahren, Bebauungsplan Nr. 23 „Großhelfendorf nördlich Untere Bahnhofstraße“, Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelcarport, Osterholzfeld 40, FINr. 614/15, 85653 Aying, Ortsteil Großhelfendorf

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

Der 1. Bürgermeister informiert über den Inhalt folgender in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse:

- Verkauf der Teilfläche einer Wegfläche im Bebauungsplan 36a in Dürrnhaar
- Einstellung im Bauamt zum vssl. 01.10.2025 (Nachfolger für Herrn Sönichsen)

Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 03.06.2025

Das öffentliche Protokoll vom 03.06.2025 wurde im Ratsinformationssystem zur Verfügung gestellt. Der Gemeinderat genehmigt

den Inhalt des öffentlichen Protokolls vom 03.06.2025.

Heizkesseltausch in der Heizzentrale Großhelfendorf, Ermächtigung zur Vergabe

Mit Beschluss des Gemeinderats vom 08.04.2025 wurde der erforderliche Heizkessel-Tausch in der Heizzentrale Großhelfendorf aus wirtschaftlicher Sicht genehmigt. Daraufhin wurde vom Planungsbüro Energietechnik Hagn GmbH, die erforderliche Ausschreibung der ausführenden Arbeiten und benötigten Techniken zum Austausch des Heizkessels durchgeführt. Es handelt sich um eine Ausschreibung für eine betriebsfertige Heizungsanlage mit allen notwendigen Komponenten laut Leistungsverzeichnis.

Die Ausschreibungen haben im Monat Juni stattgefunden, es wurden 10 Firmen beteiligt, 5 Firmen haben ein fristgerechtes Angebot abgegeben, 2 Firmen haben schriftlich abgesagt, 3 Firmen haben kein Angebot abgegeben. Der Gemeinde Aying liegt für die erforderlichen Maßnahmen nun ein vergabereifes Angebot vor.

Die eingegangenen Angebote wurden fachlich durch das Planungsbüro Energietechnik Hagn GmbH geprüft und freigegeben.

Dem Gemeinderat wurden die entsprechenden Ausschreibungsergebnisse als Tischvorlage vorgelegt.

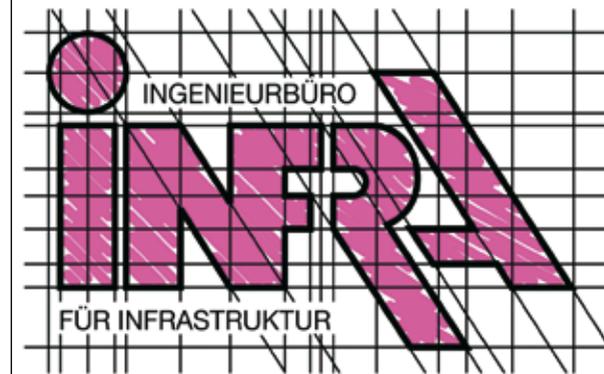
Der Gemeinderat ermächtigt den 1. Bürgermeister zur Vergabe des Auftrages wie folgt:

Die Fa. Hans Meirandres GmbH erhält den Auftrag zu einem Angebotspreis von 165.009,93 Euro brutto, sobald die Förderzusage vorliegt.

Stromlieferung für kommunale Liegenschaften 2026 - 2027

Die Gemeinde Aying führt die Stromausschreibung für gemeindliche Liegenschaf-

PROJEKTIERUNG - BAULEITUNG



- Wasserversorgung
- Abwasseranlagen
- Verkehrsplanung
- Erschließungen
- Vermessung
- Statik

HAINDL, STEINER & PARTNER, INGENIEURE

83024 Rosenheim · Schießstattstraße 24 · Tel. 08031/80669-0
E-Mail: info@infra-ingenieure.de · www.infra-ingenieure.de



Fahrzeugtechnik
Hilger

WIR SUCHEN
AB SOFORT

Kfz-Mechatroniker
Kfz-Meister

(m/w/d)



Bewerbungen bitte per E-Mail
oder gerne auch persönlich!



Fahrzeugtechnik Hilger GmbH
Freie Kfz-Werkstatt
Tel. (08095) 87 33 000
Schmalfeld 1 | 85653 Aying
info@hilger.bayern | www.hilger.bayern

ten für die Jahre 2026 und 2027 zusammen mit dem Kommunalen Dienstleistungszentrum Oberland durch.

Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung, die Stromausschreibung (Ökostrom) vom Zweckverband Kommunale Dienste Oberland durchführen zu lassen.

Aufgrund des bei Stromausschreibungen immer knappen Zeitfensters bei der Vergabe wird der 1. Bürgermeister ermächtigt, den Zuschlag an den wirtschaftlichsten Anbieter zu erteilen und die notwendigen Vertragsunterlagen zu unterzeichnen.

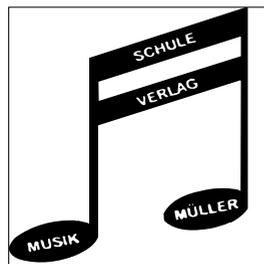
Über das Ergebnis wird der Gemeinderat dann im Nachgang informiert.

Vorstellung des neuen Bücherei-Konzeptes sowie Neufassung der Benutzungs- und Gebührenordnung

Die Leitung der Gemeindebücherei stellt dem Gemeinderat das Büchereikonzept

2025-2029 vor. Die Benutzungsordnung der Bücherei wurde aktualisiert, die Gebührenordnung wurde angepasst.

1. Der Gemeinderat stimmt dem vorgelegten Konzept uneingeschränkt zu.
2. Der Gemeinderat beschließt die Neufassung der Benutzungsordnung für die Gemeindebücherei. Sie tritt am 01.09.2025 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Benutzungsordnung vom 07.11.2018 außer Kraft.
3. Der Gemeinderat beschließt die neue Gebührenordnung der Gemeindebücherei. Sie tritt ebenfalls am 01.09.2025 in Kraft. Die bisherige Gebührenordnung vom 25.01.2024 tritt am gleichen Tag außer Kraft.



Musikschule Müller GmbH

Bäckerleiten 15 83624 Otterfing
Tel. 08024 / 1691
Tel. 08171 / 29774

Unterricht für Tasten-, Saiten- und Blasinstrumente, Früherziehung.
Einzel- oder Gruppenunterricht

Modernste Unterrichtsgestaltung durch geprüfte Fachlehrer für Instrumentalunterricht incl. Theorieausbildung für Erwachsene und Kinder ab 5 Jahren (Musik, Früherziehung ab 4 Jahre)
Unterricht in Aying und Großhelfendorf.

Anmeldung und Auskunft:

telefonisch: Musikschule Müller, 08024 / 1691 oder 08171 / 29774
fax: 03 222 767 6250
www.musikschule-mueller.de

Fundsachen

Folgende Gegenstände liegen im Rathaus zur Abholung bereit: Brille, Schlüssel.

Die Besitzer werden gebeten, unter Glaubhaftmachung des Eigentums, in der Gemeindeverwaltung vorzusprechen.

Umbau des Bürgerbüros im Oktober

Das Bürgerbüro wird im Oktober renoviert. Die Mitarbeiterinnen sind weiterhin für Sie da, jedoch mit beengten Platzverhältnissen und eventuell längeren Wartezeiten.

Wir bitten Sie deshalb, Ihren Besuch im Rathaus für Ihre Ausweisanträge und andere Anliegen möglichst bereits für August/September einzuplanen, um während des Umbaus im Oktober unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden.

Ein Bolzplatz für Dürrnhaar

Wohin, wenn der Kinderspielplatz nicht mehr attraktiv ist und der Garten der Eltern sich zum Fußballspielen nicht eignet?

Kinder aus Dürrnhaar haben sich das überlegt und kamen zu dem Schluss: Dürrnhaar braucht einen Bolzplatz, einen Begegnungsort für größere Kinder und Jugendliche zum Spielen und als Treffpunkt nach der Schule oder in den Ferien, wo



Die stolzen Dürrnhaarer Kinder zusammen mit dem Ersten Bürgermeister Peter Wagner und Gemeinderatsmitglied Christine Squarra (im Bild links neben dem Torpfosten) auf dem Bolzplatz am Wölflweg.

Foto: Melanie Schober

man niemanden stört und sich keiner beeinträchtigt fühlt.

Auch die Eltern und viele weitere Bewohner in Dürrnhaar sahen das so wie die Antragsteller und unterzeichneten auf einer Unterschriftenliste.

Am Ende waren es über 220 Stimmen, die die Jugendlichen dem Ersten Bürgermeister Peter Wagner vorlegen konnten, mit der Bitte nach einem geeigneten Platz Ausschau zu halten. Unterstützt wurden sie dabei auch von Gemeinderatsmitglied Christine Squarra, ebenfalls wohnhaft in Dürrnhaar. Bürgermeister Peter Wagner zeigte sich beeindruckt von dem Engagement der Kinder und konnte ihnen nun, einige Monate später, einen passenden



Ein inspirierendes
Buch über
Gastfreundschaft,
Sinn &
Lebensfreude.
Jetzt erhältlich im
Café Grassinger in
Bad Aibling oder
online.

LöwenStern Verlag * Hugendubel * Thalia * Amazon



Grassinger

OHANA • CAFÉ & RESTAURANT

- Leckeres Frühstück
- Salate und Bowls
- Hausgem. Kuchen und Eis



Grassinger Str. 8 • 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-3498700 • info@grassinger-cafe.de

www.grassinger-cafe.de

Platz zur Verfügung stellen. Am Wölfweg, im neu erschlossenen aber noch unbebauten Wohngebiet nahe der Kirchfeldstraße, stehen nun, so wie es der Wunsch der Kinder war, von der Gemeinde Aying gespendet, zwei neue Tore und ein Basketballkorb. Pünktlich mit Beginn der Pfingstferien können sie bespielt werden. Wenn in den folgenden Jahren die Baugrundstücke verkauft werden, wird es eine neue Lösung für einen Bolzplatz geben, verspricht Peter Wagner. Einstweilen aber wird der aktuell ungenutzte Platz belebt und für die nötige Trinkpause soll noch eine Bank aufgestellt werden.

Im Rathaus läuft!

Bereits seit 2016 nehmen einige Mitarbeitende im Rathaus an dem alljährlich stattfindenden Firmenlauf „Teams in Bewegung“ am Hasenöhrhof in Geitau teil. In besonders schöner Landschaftskulisse wird eine Distanz von 5,7 km gelaufen, bewertet wird dann nach Einzelleistung und als Teamwertung. Dieses Jahr waren vier Rathausmitarbeitende am Start.

Mit gut 800 Teilnehmerinnen und Teilnehmern war der Lauf wieder bestens besucht, trotz einer besorgniserregenden Wettermeldung des Deutschen Wetterdienstes am Vortag, der heftige Unwetter angekündigt hatte. Anfangs waren da noch dunkle Wolken am Himmel aber mit dem Startschuss kam die Sonne und Allen wurde auf der Laufstrecke ganz schön warm. Insgesamt traten 183 Teams an den Start, die Gemeinde Aying mit ihrem Team StAying Running lag in der Teamwertung mit einem 99. Platz in der Goldenen Mitte.

Zum Abschluss gab es wie jedes Jahr Nudeln mit Gemüse, Salat und Apfelstrudel mit Vanillesoße – alles auf einem Teller – und ein isotonisches Kaltgetränk. Immer wieder eine sehr schöne Veranstaltung, die die Kolleginnen und Kollegen untereinander verbindet und in guter Erinnerung bleibt. Wir freuen uns schon auf nächstes

Jahr, wenn es wieder heißt: Startschuss für Teams in Bewegung.



Die glücklichen Läuferinnen und Läufer des Teams „StAying Running“ der Gemeindeverwaltung Aying Foto: Verwaltung

Am Ende wird alles gut – Arbeiten an der Max-Abels-hauser-Straße abgeschlossen

In der Max-Abels-hauser-Straße in Aying wurden Ende Mai die abschließenden Arbeiten durchgeführt und die Asphaltdecke aufgetragen. Begonnen hatten die Arbeiten an der Straße, die zum erweiterten Gewerbegebiet hinter der Fritz Mühlenbäckerei führt, bereits vor zehn Jahren. Auch die dort ansässigen Gewerbebetriebe haben sich schon lange dort niedergelassen, jedoch fehlte immer noch die Deckschicht auf dem Zufahrtsweg

Frisch asphaltiert präsentiert sich nun auf der Nordseite der Münchener Straße die Einfahrt. Namensgeber für die Straße war übrigens der in Aying wirkende Pfarrer Max Abels-hauser. Er betreute die Pfarrei Aying zwölf Jahre von 1971 bis 1983 und leistete einen großen Beitrag an der Aying-er Chronik und in der Jugendarbeit mit den Ministranten. Daneben wurden auch die öffentlichen Parklätze fertig gestellt, die Straßenbeleuchtung in Betrieb genommen, der Breitbandausbau ertüchtigt und die Wasserleitung verlängert. Einen großen Mehrwert hat die Anbindung an die bereits bestehende Querungshilfe in der Münchener Straße, die Fußgänger und Radfahrer sicher von der Ortschaft auf die

Erschöpfung, Kraftlosigkeit, Burnout?

Raus aus dem Kräfteknick und rein in den Lebenskick!

*Übernahme durch private Kassen möglich.

Lebenskraft
Gabriele Mayer
Coaching & Therapie

Telefon: 0171-71 30 236
www.lebenskraft-coaching.de

Angelika's Blütenzauber

Blumen, Pflanzen, Kräuter, Geschenke, Deko und vieles mehr

Angelika Hainz

Kleinhelfendorf 16
85653 Aying
mobil: 0157/86912682
E-Mail: angelika.hainz@gmx.de
www.Angelikas-Bluetenzauber.de

Öffnungszeiten
Di 9 - 12 Uhr, 15 - 18 Uhr
Mi 15 - 18 Uhr,
Fr 9 - 12 Uhr, 15 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr,
oder gerne nach tel. Vereinbarung

Schnittblumengebinde bitte auf Vorbestellung

Aktuelles für den Sommer

Großes Gartenpflanzen-sortiment
- Rosen
- winterharte Stauden
- Obstbäume
- Hortensien usw.

Geschenkideen, Deko usw.
- es gibt viel neues zu entdecken

Hochzeitsdeko

Trauerfloristik

Brennholz zu verkaufen

Garten- und Landschaftsbau Barisic

Rosenheimer Landstr. 1, 85653 Aying
Telefon 08095 / 875 96 41, Mobil 0174 / 973 25 62
Fax 08095 / 875 96 42, E-Mail: marko.barisic@t-online.de

Ob Neubau, Umgestaltung oder Gartenpflege - nach Ihrem Wunsch gestalten wir Ihnen Ihr persönliches Paradies.

PFLASTERN - PFLANZEN - BAUMFÄLLUNG - TERRASSEN - ZÄUNE -
NATURSTEINMAUERN - SCHWIMMBADANLAGEN - BAGGER- UND RADLADERARBEITEN
KANAL- UND ENTWÄSSERUNGSARBEITEN - ABRBRUCHARBEITEN UND AUSHUB

Ayinger Glaserei





Kaltenbrunner Str. 1 85653 Aying
Telefon 08095 / 870 955
www.ayinger-glaserei.de

Ausführung sämtlicher Glasarbeiten
und Glasreparaturen (Türen, Fenster...)

Unsere Spezialität: rahmenlose Glasduschen
und Glastüren im Innenausbau

FRANZ REINER
Malermeister



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

Peißerstr. 8 · 85653 Aying · Tel. 08095/2148

TANKBAU Seit 30 Jahren



Fachbetrieb nach WHG




- Kellertanks + Erdtanks + Industrietanks
- Tankreinigung + Tankstilllegung
- Tankdemontage + Tankentsorgung
- Ölabscheider + Fettabscheider
- Leckschutzauskleidungen + Tanksanierung
- Kundendienst + Tankanlagen-Service

● Bahnhofstraße 2
 83620 Feldkirchen-Westerham
 ● 0 80 63 / 51 39
 ● info@willi-tank.de
 ● www.willi-tank.de
 ● www.tankentsorgung-bayern.de



Fuhr- u. Dienstleistungsbetrieb
Sanktjohanser

Hausmeisterservice - Umzug - Entrümpelung - Transport - Gartenservice
Thomastr. 19 - 85653 Großhelfendorf - Mail: info@stefan-sanktjohanser.de
www.sanktjohanser-dienstleistungen.de
Telefon 0160 / 991 963 07

gegenüberliegende Straßenseite begleitet. Verschönert wurde das Ganze durch die Baumpflanzung entlang der Parkbuchten und am Wendehammer.



Die fertig asphaltierte Max-Abelshäuser Straße mit Parkbuchten und Bepflanzung

Foto: Gemeinde Aying

Startschuss für neuen Geh- und Radweg bei Kleinhelfendorf in der Gemeinde Aying

1,2 Kilometer lange Verbindung für Radfahrende und zu Fuß Gehende entsteht

Anfang Juni war es so weit: Mit dem symbolischen Spatenstich begann offiziell der Bau des neuen Geh- und Radwegs entlang der Kreisstraße M 8 zwischen Kleinhelfendorf und Trautshofen in der Gemeinde Aying. Auf einer Länge von rund 1,2 Kilometern entsteht dort eine sichere und alltagstaugliche Verbindung für Radfahrende und zu Fuß Gehende. Ziel des Baus ist es, die Verkehrssicherheit im Landkreis weiter zu verbessern und gleichzeitig nachhaltige Mobilität zu fördern.

Doch nicht nur die Mobilität steht im Fokus: Bereits im Vorfeld wurden Maßnahmen zum Schutz von Vögeln und Haselmäusen umgesetzt. Auch beim Bau selbst wird darauf geachtet, Bäume zu erhalten und denkmalgeschützte Strukturen zu schützen. Eine Vollsperrung der M 8 wird vermieden, sodass der Verkehr weiter fließen kann. Die Maßnahme ist das Ergebnis einer engen Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde Aying und dem Landratsamt München. Die Gemeinde hat den Grund erworben und frühzeitig die Planung ange-

stoßen. Die Fertigstellung des neuen Wegs ist für Mitte September 2025 vorgesehen, nach aktuellem Planungsstand für den 8. September.

Insgesamt belaufen sich die Kosten auf rund 1,3 Millionen Euro brutto. Gefördert wird das Vorhaben mit bis zu 75 Prozent durch das Bundesministerium für Verkehr im Rahmen des Förderprogramms „Stadt und Land“.

„Der neue Geh- und Radweg verbindet nicht nur zwei Ortsteile miteinander. Er steht auch für eine Umgebung, die bewusst und zukunftsorientiert gestaltet ist – sicher, rücksichtsvoll und mit Blick auf die nächsten Generationen“, so Landrat Christoph Göbel. Text: Landratsamt München



Spatenstich Anfang Juni für den Geh- und Radweg Kleinhelfendorf nach Trautshofen.

Von links: Maximilian Pösterl, Martin Schildmann, Landrat Christoph Göbel, Erster Bürgermeister Peter Wagner, Christine Volkmer, Sylvia Wolfensberger, Herr Kartal, Stephan Rößle und Heinz Fütterer Foto: LRA München

Friedhof in Kleinhelfendorf – Die Gemeinde bittet um Ihre Mithilfe

Müllentsorgung:

Aus gegebenem Anlass bittet die gemeindliche Friedhofsverwaltung alle Friedhofsbesucher, auf Sauberkeit und die richtige Entsorgung des Mülls zu achten. Am Eingangsbereich bzw. am Leichenhaus werden dafür genügend Mülltonnen bereitgestellt. Bitte trennen Sie Ihren Müll und werfen ihn in die entsprechenden Abfallbe-

hälter. Was nicht auf dem Friedhof entsorgt werden kann, muss mitgenommen und zu Hause sachgerecht entsorgt werden. An einer friedlichen Umgebung, die Raum für Andacht und Gedenken bietet, ist allen gelegen. Bitte tragen Sie Ihren Teil dazu bei!

Kerzen:

Wir bitten alle Friedhofsbesucher, insbesondere in den heißen Sommermonaten, weitgehend auf Grabkerzen zu verzichten, da von ihnen eine potentielle Brandgefahr ausgeht. Dies gilt vor allem für den Einsatz an Urnenmauern. Sollten Sie Kerzen verwenden, wählen Sie bitte unbedingt feuerfeste Gefäße. Beim Abbrennen von Kerzen in Plastikschaalen bzw. -gehäusen kann es gerade an der Urnenwand zu starken Verrußungen kommen, die nur mit einem hohen Aufwand an Zeit und Kosten wieder entfernt werden können.

Wir danken allen für Ihr Verständnis und Ihren Beitrag zu einer sauberen Friedhofsumgebung!

Aying wird Teil der Öko-Modellregion

Die Gemeinde Aying geht einen wichtigen Schritt in Richtung nachhaltiger Regionalentwicklung: Gemeinsam mit den Gemeinden Feldkirchen-Westerham und Tuntenhausen tritt sie der seit eineinhalb Jahren bestehenden Öko-Modellregion VG Glonn

bei. Es entsteht die erweiterte Öko-Modellregion Glonn-Mangfalltal-Aying.

Die nun neun Gemeinden setzen damit ein starkes Zeichen für mehr ökologische Landwirtschaft, regionale Vermarktung und zukunftsfähige Ernährungskonzepte.

Die Öko-Modellregion wird von einem erfahrenen Team geleitet: Franz Hobmeier und Angelika Gsellmann bringen ihre Expertise in Projektmanagement, Landwirtschaft und Regionalentwicklung ein. Durch ihre Koordination können künftig Kleinprojekte gefördert, neue Vermarktungswege erschlossen und landwirtschaftliche Betriebe besser miteinander vernetzt werden.

Hintergrund: Was ist eine Öko-Modellregion?

Die Öko-Modellregionen sind ein Förderprogramm des Freistaats Bayern zur Stärkung des ökologischen Landbaus und regionaler Wertschöpfungsketten. Die ersten Öko-Modellregionen sind bereits vor über 10 Jahren entstanden. Heute gibt es bayernweit 34 Öko-Modellregionen. Sie fördern die Zusammenarbeit zwischen Landwirtschaft, Verarbeitung, Vermarktung und Konsum mit dem Ziel, mehr Bio-Produkte aus der Region für die Region verfügbar zu machen.

Förderungen von Investitionen

Ein zentrales Element der ÖMR-Arbeit ist die sogenannte Kleinprojektförderung.



v.l.n.r.: Martin Riedl, 1. Bgm Bayern; Josef Oswald, 1. Bgm Glonn; Angelika Gsellmann, ÖMR; Andreas Lutz, 1. Bgm Oberpfarrmarn; Georg Weigl, 1. Bgm Tuntenhausen; Peter Wagner, 1 Bgm Aying; Josef Schwäbl, 1. Bgm Bruck; Ingeborg Heiler, 1. Bgm Egmatting; Michael Eisen-schmid, 1. Bgm Moosach; Josef Hupfauer, 3. Bgm Feldkirchen-Westerham; Franz Hobmeier, ÖMR. Foto: A. Gsellmann

christofBEIL garten- und landschaftsbau
GmbH & Co. KG
Max-Abelshäuser-Str. 8 | 85653 Aying
Telefon: 08095 / 870968
www.beil-gartenbau.de

innovativ • vielseitig • zuverlässig

Franz Eder
Zimmerei • Holzbau

- Zimmererarbeiten
- Holzhausbau
- Dachfenster

Wir suchen ab Sofort

Zimmerer Gesellen m/w/i

Auszubildende m/w/i

Schmalfeld 5 • D-85653 Aying / Peiß
Telefon 0 80 95-87 24 352 www.zimmermeister-eder.de

TOMATEN MIT GESCHMACK

... täglich frisch aus unserer Gärtnerei*
* je nach aktueller Verfügbarkeit



BAUMEISTER
BLUMEN & PFLANZEN

Altenburg 14,
83620 Feldkirchen-W.
Tel. 08063 345

www.gaertnerei-baumeister.de
info@gaertnerei-baumeister.de



WIR SIND IHR PARTNER FÜR BAD, HEIZUNG & MEHR.

Eine erfrischende Dusche, ein entspanntes Bad, schönes Design, wohlige Wärme, angenehme Kühle, frische Luft, sauberes Wasser – all dies trägt dazu bei, dass Sie sich in Ihrem Zuhause rundum wohlfühlen.

Genau das ist unser Anspruch als Ihr Partner für die Bereiche Bad, Heizung, Lüftung und Haustechnik und mehr.

Wir, die Firma Ki-Eg Heizung und Sanitär GmbH mit Sitz in Egmating im Landkreis Ebersberg, sind ein moderner und bestens etablierter Sanitär- und Heizungs-Meister-Handwerksbetrieb.

Auf der folgenden Website erfahren Sie mehr über unsere Leistungen. Wir wollen Ihnen aber auch ein Gefühl dafür geben, wie wir arbeiten und was uns dabei wichtig ist.

Scannen Sie einfach diesen QR-Code und machen sich selbst ein Bild von Unserem Unternehmen:



Hier können regionale Initiativen zur ökologischen Landwirtschaft oder Verarbeitung sowie zur Bewusstseinsbildung bis zu 50 % der Projektkosten gefördert bekommen. Denkbar sind beispielsweise Investitionen in hofeigene Vermarktung, Veranstaltungen zur Verbraucherbildung oder gemeinschaftliche Maschinenanschaffungen. Angesprochen sind dabei alle Bio-LebensmittelproduzentInnen, -verarbeiterInnen und -vermarkterInnen sowie kommunale Einrichtungen, Schulen, Kindergärten, etc.

Aufbau regionaler Wertschöpfungsketten
Lokale Wertschöpfungsketten aufbauen setzt voraus, dass unterschiedliche Akteure miteinander ins Gespräch kommen. Ab sofort unterstützen die beiden Öko-ModellregionenmanagerInnen auch Ayinger Betriebe im Lebensmittelbereich, Kooperationspartner zu finden, an Wissen zu gelangen und ihre Ideen und Projekte umzusetzen.

ErzeugerInnen-VerbraucherInnen-Dialog
In Öko-Modellregionen schaffen verschiedenste Veranstaltungen Räume der Begegnung zwischen ErzeugerInnen und VerbraucherInnen. Bewährt haben sich bisher Hofradltouren, Lesungen, Kino am Bauernhof sowie Vorträge und Workshops für Kinder und Erwachsene – Veranstaltungen, die nun auch in den drei neuen Gemeinden stattfinden werden.

Marktfest der Öko-Modellregion
Zum Auftakt der neuen Zusammenarbeit laden Angelika Gsellmann und Franz Hobmeier zum großen Marktfest der Öko-Modellregion, einem bunt bestückten Bio-Bauernmarkt mit Rahmenprogramm. Das Motto: „Einkaufen-Genießen-Informieren-Erleben“.

Wann: 27. September 2025

Wo: Dorffestplatz Glonn

Die VeranstalterInnen freuen sich auf viele BesucherInnen aus Aying!

Mehr Infos unter www.oekomodellregionen.bayern/glonn-mangfalltal-aying



Sonnenschein und buntes Treiben am zweiten Tag der Vereine

Bei schönstem Wetter fand am Samstag den 10. Mai auf dem Rathausplatz in Aying der zweite Tag der Vereine statt.

Bürgermeister Peter Wagner freute sich über den strahlenden Sonnenschein und war sichtlich beeindruckt von der Vielzahl verschiedener Vereine und Ortsgruppierungen, die sich mit ihren Ständen präsentierten. Insgesamt waren 25 ehrenamtliche Organisationen vertreten.

Spannend und abwechslungsreich gestaltete sich dementsprechend auch das Programm. Die Freiwillige Feuerwehr Helfendorf war mit zwei Fahrzeugen vertreten und demonstrierte interessierten Besuchern den richtigen Umgang mit einem Feuerlöscher. Die Gemeindebücherei lud zum Bastelworkshop „Bookfolding“ ein, Dosenwerfen für Kinder und ein Tennisparcours lockten die Jüngsten. Vorführungen vom Trachtenverein d'Goldbergler mit der Plattlergruppe, verschiedene Sportangebote des SF Aying und die musikalische Umrahmung durch die Helfendorf Blaskapelle luden zum Flanieren und Verweilen ein. Regener Austausch herrschte an den Ständen rund um den Verein Dorfleben und Soziales, bei den politischen Ortsgruppen aber auch die kulturellen Einrichtungen wie die Aying Gmoa Kultur, die Zukunftswerkstatt und die Interessengemeinschaft Erdstallforschung fanden großen Zuspruch. Hungrig nach so viel Information blieb keiner, denn die Freiwillige Feuerwehr Aying sorgte mit Kaffee, Kuchen und Gegrilltem für das leibliche Wohl.

Das Feedback am Ende des Tages war sowohl von Besuchern als auch den Teilnehmern durchweg positiv. Die Gemeinde

Aying plant in einem Rhythmus von zwei Jahren diese Veranstaltung zu wiederholen.



Erster Bürgermeister Peter Wagner begrüßt Gäste und Aussteller am 2. Tag der Vereine am 10. Mai auf dem Rathausplatz in Aying



Der SF Helfendorf mit seinem bunten Stand



Die Tanzgruppe des Trachtenvereins d'Goldbergler führten im Laufe des Nachmittags verschiedene Tänze vor. Fotos: Ahlborn

Restaurierung der Kriegergedenktafel in Dürrnhaar

An der Kapelle zum Gegeißelten Heiland in Dürrnhaar wurde Ende Mai die Tafel zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege von dem Steinmetzbetrieb Sommer aus Moosach fachmännisch abgenommen und zum Restaurieren in die Werkstatt gebracht. Nach der erfolgten Wiederinstandsetzung soll sie dann im Innenbereich der Kapelle angebracht werden.

Sie war mittlerweile arg in Mitleidenschaft geraten, die Tafel aus Muschelkalkstein, befestigt an der östlichen Kapellenaußenwand mit Blick zur Staatsstraße. Darauf eingefräst sind die Namen von insgesamt zehn Dürrnhaarer Männern, gefallen im Ersten beziehungsweise Zweiten Weltkrieg. Zum Teil waren die Namen gar nicht mehr lesbar und auch die Substanz der Tafel selbst begann zu bröckeln. Die Witterungseinflüsse und die Nähe zur Rosenheimer Landstraße haben der Gedenktafel und der Kapelle in den letzten Jahren stark zugesetzt.

Bereits in den 1990er Jahren waren an der 1746 errichteten Kapelle umfassende Sanierungsarbeiten durchgeführt worden. Dabei stellte das erzbischöfliche Ordinariat fest, dass der kleine Sakralbau, der vom Lippenbauern Josef Hecher als zweiwöchige Dorfkapelle im bäuerlichen Barockstil mit dreiseitigem Schluss und barockem Türmchen errichtet worden war, auf gemeindlichen Grund steht und somit die Gemeinde Aying Eigentümerin des unter Denkmalschutz stehenden Kirchleins ist. Die Gemeinde stellte im Herbst letzten Jahres einen Antrag für eine denkmalrechtlich genehmigte Restaurierung, um die Kriegergedenktafel restaurieren zu lassen und stimmte der Empfehlung zu, die Tafel zum Schutz vor weiteren Beschädigungen im Inneren der Kapelle anzubringen. Die Arbeiten erfolgen derzeit und sollen bis Herbst 2025 abgeschlossen sein. Die Abnahmestelle an der Außenwand wird von



MEMBER OF
ELEVION GROUP

Wir sind die **D-I-E Elektro AG** – ein deutschlandweit aktiver Spezialist für Elektro-, Automations- und Gebäudetechnik. In **München** arbeiten wir mit Leidenschaft an smarten Lösungen von morgen.

Was uns antreibt?

Innovative Projekte, moderne Technik und Menschen, die anpacken. Als Teil der **Elevion Gruppe** bieten wir Dir:

- ✓ Spannende Aufgaben
- ✓ Ein starkes Team
- ✓ Echte Perspektiven für Deine Zukunft

Du hast Erfahrung in der Elektrotechnik – oder willst bei uns durchstarten?

Sende uns deine Bewerbung per Mail an:

Sabine.Pajnikier@die-eag.com

Am Bahnhof 19, 85653 Aying, Telefon: +49 8095 793330

www.die-eag.com

www.instagram.com/die_eag



Wir geben Strom den richtigen Weg!

Deutschlandweite Kompetenz in der Elektro-, Automations- und Gebäudetechnik.



Der Weg zu einem strahlendem Lächeln Zahnarztpraxis Dr. Caroline Beiße

- Digitaler Zahnabdruck mit dem neuen Intraoralscanner
- Aligner-Therapie (unsichtbare Schienen zur Zahnstellungskorrektur)
- Prophylaxe / Zahnreinigung
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Parodontitis-Therapie
- Füllungstherapie
- Kronen und Brücken
- Implantate
- Patientenfernseher
- Kinderbehandlung



Münchener Straße 6 · 85653 Aying
08095 909 80 · www.zahnarzt-aying.de

Termine
hier online
buchen





Beim Tanken stehen Ihnen EINWEG-HANDSCHUHE zur Verfügung.

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 6.00 Uhr - 19.30 Uhr
Samstag 8.00 Uhr - 18.00 Uhr • Sonntag 9.00 Uhr - 12.30 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten „Tankautomat Betrieb“!

NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU

- ☆ Lotto und Zeitschriften
- ☆ gekühlte Getränke - auch Kistenware
- ☆ Morgens frische Brezen und Kaffee
- ☆ Süßwaren und Chips
- ☆ Honig und Speck aus der Region
- ☆ Tabak/gekühlter Kautabak
- ☆ Autozubehör und Tankgutscheine
- ☆ Hochleistungs-Diesel jetzt bis -30 °C

NEU
PKW/LKW
Säule für
AdBlue

DAUERHAFT GÜNSTIGE SPRITPREISE!

Tel. 08104 / 8981 11

Ayinger Straße 3 • 85649 Faistenhaar

Franz Fleck fachkundig und ehrenamtlich verputzt. In einem weiteren Schritt plant die Gemeinde Aying eine Replik der Tafel an der Außenwand auf Putz anzubringen, die den Witterungseinflüssen stand hält und die Gesamtansicht der Kapelle wieder herstellt.



Die Kapelle zum gezeißelten Heiland in Dürrnhaar, Gesamtansicht. Im Bild rechts die stark verwitterte Kriegergedenktafel. Besonders im unteren Bereich sind die Namen kaum mehr leserlich. Foto: Verwaltung u. Ahlborn



Archiv der Gemeinde Aying

Aus dem Archiv: Eine Primiz in Aying!

Vor 100 Jahren feierten die Dorfbewohner von Aying im Juli ein besonderes Fest. Hierfür wurde der Ort bereits Tage vor dem großen Ereignis mit Girlanden, Triumphbögen und festlichem Blumenschmuck herausgeputzt. In Aying wurde Primiz gefeiert, also die erste Heilige Messe, die ein neugeweihter katholischer Priester als Hauptzelebrant feiert.

Die Familie Riedmaier bewohnte das alte Moar-Anwesen in der Kaltenbrunner Straße. Der Vater, Josef Riedmaier war gebürtig aus Taufkirchen und wurde als Ökonomierat bezeichnet. Er hatte den Hof durch Erbschaft erhalten, seine Frau Anna war stammte aus Graß von der dortigen Gastwirtschaft. Das Paar hatte zwölf Kinder. Eine Tochter verstarb bereits im Kindbett,

der Sohn Max war Fliegerleutnant im Ersten Weltkrieg und fiel im Sommer 1918 in Frankreich. Die Familie muss sehr gläubig gewesen sein, denn als die älteste Tochter Therese im Kindesalter schwer erkrankte, gelobten die Eltern für ihre Genesung ein Kreuz zu stiften. Therese wurde wieder gesund und das „Moar-Kreuz“, ein großes Feldkreuz mit einer monumentalen Christusfigur, wurde 1907 oberhalb des Hofes an der Hangkante aufgestellt. Ebenso hohen Wert legten die Eltern auf eine gute Bildung der Kinder. Sohn Max besuchte das Gymnasium und studierte Forstwirtschaft bevor er in den Krieg zog. Drei der insgesamt sechs Töchter traten in den Orden der Schwestern vom Göttlichen Erlöser, der auch Orden der Niederbronner Schwestern genannt wird, ein und legten ihre Profess ab.

Der 1899 geborene Sohn Lukas wandte sich ebenso dem Glauben zu, studierte Theologie und besuchte, nachdem er als Soldat im Ersten Weltkrieg gedient hatte, das Priesterseminar in Freising, wo er am 29. Juni 1925 zum Priester geweiht wurde. Seinen ersten Gottesdienst mit Heiligem Messopfer sollte er in seinem Geburtsort in Aying abhalten. Die Primiz war ein Fest für den ganzen Ort und etwas ganz Besonderes. Nicht umsonst gab es den Spruch: „Für den Primizsegen läuft man sich gern ein paar Schuhe durch.“ Die Aiblinger Zeitung berichtet dementsprechend: „Fiebernd sehnte man den Tag herbei, an dem der Neupriester sein erstes hl. Meßopfer bringen sollte.“ Der ganze Ort wurde geschmückt und bereits am Vorabend des 12. Juli wurden „tausend kleine Lämpchen“ entzündet und Lampions erleuchteten den Ort, während das bevorstehende Fest mit „Serenade, Musik und Gesangsvorträgen“ eingeleitet wurde.

Der Festsonntag, der 12. Juli 1925, war laut Zeitung ein sonniger Sommertag. Hinter dem Moarhof war am Fuße der Hangkante, nicht unweit vom Feldkreuz entfernt, der

Freiluftaltar aufgebaut. „Mit Rad, Fuhrwerk und Bahn brachte schon der frühe Morgen zahlreiche Gäste, die sich von Stunde zu Stunde vermehrten.“ Das Elternhaus des Primiziaten, ebenso wie die Villa der Familie Riedmaier auf der gegenüberliegenden Straßenseite, waren festlich geschmückt. Von dort wurde Lukas Riedmaier abgeholt. Den Festzug begleiteten „eine große Menge weißgekleideter Mädchen und Jungfrauen, sämtliche hiesige Vereine, die Leibregimentsvereinigung, eine Studentenvereinigung, die Primizgäste, die Vertreter der Gemeinde wie auch Mitglieder der Kirchenverwaltung“, er führte durchs Dorf bis zum Altar auf der Wiese auf der sich laut Zeitungsbericht eine „mehrtausend köpfige Menge“ versammelt hatte, um dem Gottesdienst beizuwohnen. Nach dem Primizsegen zog die Festgemeinde in den Saal des Gasthaus Zehentmaier (das heutige Herrenhaus, Gasthof Inselkammer) und würdigte den jungen Priester mit Ansprachen, Segenswünschen und einem üppigen Festmahl.

Ab den 1940er Jahren war Lukas Riedmaier Pfarrer von Namen Jesu in Neufriedenheim, das heute zum Pfarrverband München-Laim gehört, wo er bis 1964 als Geistlicher Rat die Pfarrei leitete. Ein Unfall setzte seinem Wirken ein Ende. Aus dem Krankenhaus schrieb er noch an seine Pfarrgemeinde anlässlich seines 39. Jahrestages seiner Primiz einen Pfarrbrief und bedankte sich für die vielen Genesungswünsche. Fünf Tage später, am 19. Juli 1964, verstarb er jedoch an den Folgen seines Unfalls und wurde in Aying im Familiengrab beigesetzt.

Der Fotosammlung, die sich im Archiv der Gemeinde befindet, nach zu schließen, war der „Moar-Lukas“ ein Familienmensch, der den Kontakt zu seinen Eltern und Geschwistern pflegte und auch den Bezug zu Aying nie aufgab. Bei der Installation von Pfarrer Johann Hilz in Aying am 1. Februar 1937 beispielsweise, war Pfarrer Lukas

Riedmaier Teil der Geistlichkeit. Und auch mit seinen Schwestern, den Niederbronner Nonnen, pflegte er regelmäßigen Kontakt. Zur Profess seiner jüngsten Schwester Rosa am 19. März 1931 reiste er mit seinen Eltern und Geschwistern ins Kloster. Die Wahl, im Familiengrab beigesetzt zu werden erschließt sich daraus – dort sind neben seinen Eltern noch sein Bruder Max und seine Schwester Elisabeth beerdigt. Dank seiner langjährigen Verdienste um seine Münchner Stadtpfarrei Namen Jesu wurde Lukas Riedmaier anlässlich seines 10-jährigen Todestages im Jahr 1974 die Ehre zuteil, dass ein Straßenzug im Stadtteil München Hadern nach ihm benannt wurde, der Riedmaierweg.

Quellen: Aiblinger Zeitung Nr. 161, vom 14.7.1925; Archiv der Gemeinde Aying, Sammlung Beil-Schallmoser-Riedmaier & Sammlung Katzmair; Auskünfte aus dem Pfarrverband München-Laim, Zu den zwölf Aposteln – Namen Jesu



Lukas Riedmaier vor der festlichen geschmückten Riedmaier Villa an der heutigen Kaltenbrunner Straße. Beachtenswert sind die aufwändigen Girlanden und die mit Fahnen und Triumphbögen verzierten Eingänge.

Foto: Sammlung Beil



Festmesse mit Gästen und Freiluftaltar am 12. Juli 1925 Foto: Sammlung Katzmair



Familienbild vor dem Festaltar. 1925 waren bereits zwei der drei Schwestern ins Kloster eingetreten. Foto: Sammlung Beil



Anlässlich der Profess der jüngsten Tochter Rosa am 19. März 1931 reiste die Familie ins Kloster. In der Mitte stehend Lukas Riedmaier, neben ihm Schwester Gottfried und Schwester Berchmana. Mit der Profess legen die Nonnen ihren weltlichen Namen ab. Vorne neben Rosa die Eltern Anna und Josef Riedmaier. Foto: Sammlung Beil

Öffnungszeiten im Archiv:

Mo – Fr 9 - 12 Uhr

Mo – Do 14 - 17 Uhr

Kontakt:

Franziska Ahlborn
08095 – 9095 – 13
franziska.ahlborn@aying.de
www.aying.de/Archiv

Unterstützen Sie den Aufbau unseres Fotoarchivs!

Haben Sie alte Fotos? Ortsansichten aus dem Gemeindegebiet, Fotos von alten Häusern aus unseren diversen Ortsteilen oder Fotos, die Besonderheiten aus frühe-

rer Zeit dokumentieren?

Wir scannen Ihre Bilder ein, Sie erhalten die Originale umgehend zurück und Sie leisten einen wertvollen Beitrag für die Dokumentation unserer Ortsgeschichte.

Denn unsere Geschichte schreiben nur wir!!
(Zitat: Johann Eichler, Altbürgermeister)



**Gemeinde
Bücherei
Aying**

Sommerferien-Leseclub

In den Sommerferien veranstalten wir wieder unseren traditionellen Sommerferien-Leseclub für Kinder von sechs bis 12 Jahren. Wer teilnimmt, kann sich seinen Lesestoff für die Ferien schon vor allen anderen aus einer großen Auswahl neu angeschaffter Kinderbücher aussuchen. Die Anmeldung ist in der Bücherei ab 28. Juli 2025 möglich und dann jederzeit in den Ferien zu den Öffnungszeiten. Die Preisverleihung findet am Dienstag, den 7.10. nachmittags während der Öffnungszeiten statt.

Auch diesmal haben wir uns eine besondere Herausforderung ausgedacht: wir hätten gerne von euch ein lustiges, kreatives Foto von euch an eurem Lieblingsleseplatz oder wie ihr eurem Kuscheltier oder Haustier vorlest, wie ihr gerne euer Lieblingsbuch präsentieren möchtet - der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Die drei schönsten und witzigsten Fotos werden am 7.10. in der Bücherei vorgestellt und mit einem Buchgutschein belohnt.

Auszeichnungen

Die Gemeindebücherei Aying hat dieses Jahr zwei Auszeichnungen erhalten: den mit 1000€ dotierten Preis „Lesezeichen“ des Bayernwerks, verliehen für ihr Engagement, „Kindern Freude am Lesen zu vermitteln, sie an neue Medien heranzuführen und sie bei der Entwicklung einer eigenen

Persönlichkeit zu unterstützen“. Außerdem wurde das Projekt „Inklusions-Spielenachmittag“ in Zusammenarbeit mit dem Be-



hindertenbeirat der Gemeinde von der Stiftung „Spiel des Jahres“ honoriert und finanziell gefördert.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die diese Erfolge mit ihrer Unterstützung und ihrer Begeisterung möglich gemacht haben.

Gemeinderatssitzung vom 1.7.25

Dem Gemeinderat und dem Publikum wurde in der öffentlichen Sitzung das Bibliothekskonzept 2025-29 vorgestellt, das in Zusammenarbeit mit der Landesfachstelle für öffentliches Bibliothekswesen in den letzten Monaten entwickelt wurde. Folgende Schwerpunkte hat sich die Bücherei für die Arbeit in den nächsten fünf Jahren gegeben: Erhöhung der Aufenthaltsqualität, Lese- und Sprachförderung bei Kindern und Integration und Inklusion.

Der Gemeinderat hat dem Konzept uneingeschränkt zugestimmt.

In diesem Zusammenhang wurde auch die Benutzungsordnung überarbeitet und den technischen und digitalen Entwicklungen der letzten Jahre angepasst. Die aktualisierte Benutzungsordnung tritt nach Beschluss des Gemeinderats ab 1.9.25 in Kraft.

Auch die Gebührenordnung wurde diskutiert. Nach eingehender Beratung kam der Gemeinderat zu der Entscheidung, dass keine Jahresgebühren eingeführt werden sollen, sondern die Säumnisgebühr von 30 Cent auf 50 Cent pro Woche und Medium erhöht wird. Auch diese Neufassung tritt ab 1.9.25 in Kraft.

Neu in der Bücherei: Edurino

Unsere Figuren haben Zuwachs bekommen: Seit letztem Monat gibt es auch Edurino-Figuren, die bei uns ausgeliehen werden können. Edurinos sind Lernspiele,



die sich vor allem an 4 bis 8-jährige Kinder richten und spielerisch Fähigkeiten fördern, die für die Schule gebraucht werden.

Foto: privat

Öffnungszeiten

Ab dem nächsten Schuljahr bieten wir auch am Donnerstag Vormittag regelmäßige Öffnungszeiten an. Wie dienstags wird die Bücherei ab 18.9.25 für alle von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr geöffnet sein. Selbstverständlich können auch die Schulkinder die Bücherei dann während der Pause besuchen.

Veranstaltungen

Der nächste Inklusions-Spielenachmittag findet am Samstag, 25.10.25 im Bürgerhaus in Aying statt. Anmeldung bitte über den Behindertenbeirat. Am Buß- und Bettag bieten wir wieder einen Spielevormittag für Schulkinder bis 12 Jahren an. Diesmal haben wir auch ein paar Miniroboter, mit denen experimentiert werden kann. Am 12.11.25 kommt die Autorin Edith Luttner nach Aying und liest aus ihrem lustigen Roman: Oma dealt, Opa auch.

Alle Veranstaltungen finden sich auf der Internet-Seite der Gemeindebücherei und der Gemeinde Aying sowie im Kulturkalender im Gemeindeblatt.

Veranstaltungs-Vorschau:

- 12.08. Vorlese- und Bastelstunde, 10.30 Uhr
- 19.08. Vorlese- und Bastelstunde, 15.30 Uhr
- 07.10. Preisverleihung SFLC, 15-18 Uhr
- 16.10. Vorlese- und Bastelstunde, 15.30 Uhr
- 25.10. Inklusions-Spielenachmittag, 15-17 Uhr, Bürgerhaus Aying
- 12.11. Lesung, 19 Uhr, Bürgerhaus Aying
- 19.11. Spielevormittag am Buß- und Bettag, 8-12 Uhr



Bei uns können Sie sich inspirieren und kompetent beraten lassen - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Deko- und Gardinenstoffe
Bodenbeläge · Polsterarbeiten
Sonnenschutz
Tapeten- und Wandgestaltung
Tischwäsche und vieles mehr...

Alfons Bauer

RAUMAUSSTATTUNG · PARKETT · JAB WOHNSTUDIO

Mangfallstr. 3 - 5
83052 Bruckmühl

Fon 0 80 62 / 70 81-0
Fax 0 80 62 / 70 81-81

info@alfonsbauer.de
www.alfonsbauer.de

Wir machen Ihre
[Wohn]Träume wahr!



MEHR ALS
25
JAHRE
Erfahrung

NEUWOBAU

Projektentwicklung und
Baubetreuung GmbH

+49 8095 2002

www.neuwobau.de

info@neuwobau.de

Gruber Str. 4, 85653 Aying

Nachfolgend die Öffnungszeiten:

Montag 18.00 – 20.00 Uhr
 Dienstag 9.30 – 11.30 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Donnerstag (ab 18.9.: 9.30 – 11.30) und
 15.00 – 18.00 Uhr

In den Ferien:

Dienstag 10.00 – 12.00 u. 15.00 – 19.00 Uhr

Birgit Graßl

Telefon: 08095/873475

E-Mail: buecherei@aying.de

Internet: www.buecherei-aying.de



Behindertenbeirat Gemeinde Aying

Der Behindertenbeirat lädt herzlich zum Inklusions-Spielenachmittag ein

Unser erster Inklusions-Spielenachmittag im Februar fand sehr großen Anklang. Wir hatten alle sehr viel Spaß und es wurde viel gelacht. Das wollen wir gerne wiederholen. Am Samstag, den **25.10.2025 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr** findet im Bürgerhaus in Aying wieder ein Spielenachmittag statt. Wir laden alle ein, mit und ohne Besonderheit, von Jung bis Alt.

Kinder bitte in Begleitung Erwachsener.



Foto: Graßl

Es werden neben Standardspielen auch spezielle Spiele für besondere Mitmenschen vorgestellt und gespielt. Tatkräftig unterstützt werden wir wieder von der Bücherei, die dafür extra neue Spiele eingekauft hat. Gerne können aber auch Lieblingsspiele mitgebracht werden.

Damit wir jedem Alter und jeder Besonderheit gerecht werden können, bitten wir hier um eine vorherige Anmeldung bis 16.10.2025 unter: behindertenbeirat@aying.de oder telefonisch unter 08095/9095-0. Damit Inklusion in unserer Gemeinde gelebt werden kann, freuen wir uns über zahlreiches Kommen. Denn gemeinsam erlebte Freude lässt uns alle zusammenwachsen.

Der Behindertenbeirat

Tina Esterl, Anita Gerg, Lucia Lechner,
Christiane Sackstetter und Isa Schwaibold

Allerlei
 Secondhand und mehr
+ Sommerschlussverkauf +
 29. Juni bis 29. August 2025



Dienstleistungen BRÖNNER

- ▶ Bagger- und Schlepperarbeiten
- ▶ Erd- und Abbrucharbeiten
- ▶ Grundstücksräumung inkl. Baumfällarbeiten
- ▶ Freischneiden von Straßen- und Waldrändern
- ▶ Land- und Forstwirtschaftliche Transporte



Schalungsbau BRÖNNER GmbH

- KELLERBAU
- BETONBAUARBEITEN
- LEIHSCHALUNG
- ROHBAU

SEBASTIAN BRÖNNER – MEISTERBETRIEB
 Forststraße 15 // 85653 Aying // M. 01 51/22 11 76 24

Reparatur aller Marken
 Unfallinstandsetzung aller Marken
 Lackarbeiten in eigener Lackiererei
 Autoglas-Reparaturen
 Wartung & Inspektion
 Meisterbetrieb



**AUTOHAUS
HANS RITZ**



seit 1963

85649 Faistenhaar, Aying Str. 3, Tel. 08104/89810, Fax 08104/898181
 E-Mail: r.gangnus@ford-ritz.de, www.ford-ritz.de

FORD NEUWAGEN · GEBRAUCHTWAGEN · JAHRESWAGEN
 EU-FAHRZEUGE · TRANSPORTER BIS 4,7 TONNEN



Freiwillige Feuerwehr Aying

150 Jahre Feuerwehr Aying

Am 29. Mai starteten die Feiertage anlässlich unserer 150-Jahr Feier mit unserer Vatertags-Gaudi. Hier stellten sich 8 Mannschaften den verschiedenen Spielen, bei denen Geschicklichkeit, Kraft und Wissen gefragt war. Für die Kinder hatten wir einen



eigenen Bereich geschaffen, in dem einiges geboten war: Es gab eine Atemschutzkriechstrecke für Kinder, XXL-Jenga, eine Hüpfburg, Kinderschminken und man konnte sich selbst Buttons gestalten, welche von den Kindern dann stolz getragen wurden. Durch den Tag begleitete uns die „Siegertsbrunner Auszeit“ und sorgte für super Stimmung im Zelt.

Am Freitag sorgten „de Wadlbeisser“ für super Partystimmung im Zelt. Bei frisch gezapftem Aying Bier, super Musik und bester Laune wurde das Bierzelt zum echten Feier-Hotspot. Die Gäste tanzten ausgelassen auf den Bierbänken, sangen mit und genossen die unvergleichliche Atmosphäre. Am Samstag war das Highlight des Wochenendes: Kabarettistin Martina Schwarzmann sorgte im ausverkauften Festzelt für beste Stimmung und gab ihr neues Programm „macht was sie will“ zum Besten.

Am Festsonntag kam es zum Abschluss unserer Feiertage. Nach dem alle Vereine im Zelt begrüßt wurden, machten wir uns auf dem Weg zum Feldgottesdienst am Groaßer Berg. Hier hatten wir Glück, denn nach einem kurzen Regenschauer hielt das Wetter und wir konnten nach dem Gottesdienst unseren geplanten Festzug durch Aying machen. Nach dem Mittagessen folgten Ansprachen von unserem Bürgermeister Peter Wagner, Landrat Christoph Göbel und Kreisbrandrat Harald Stoiber und Übergabe der Ehrengaben. Den Nachmittag feierten wir mit der „Glonner Musi“.

Der Sonntag war ein schöner Abschluss unserer Feier-Tage! Weitere Bilder finden Sie auf unserer Website.

Johannifeier

Am 27.06. fand unsere diesjährige Johannifeier statt. Trotz des zwischenzeitlich schlechten Wetters, konnten wir zahlreiche Gäste begrüßen. Gut versorgt mit Spezialitäten vom Grill, selbstgemachten Salaten und einer großen Kuchenauswahl, verbrachten die Besucher einen schönen Abend und feierten teilweise bis zum Morgengrauen. Highlight war auch dieses Jahr wieder der Fackelzug und das gemeinsame Entzünden des Holzstoßes.

Weitere Bilder zu unseren Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website. Foto: FF Aying

An dieser Stelle möchte sich die Feuerwehr Aying nochmals recht herzlich bei allen Kuchenspenden bedanken, die wir bei unseren Veranstaltungen bekommen. Vielen Dank!



**Sauber
g'spart!**

**Mit Gas, Ökostrom
und Wärme.**

esb.de **ESB**
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

Versicherungsagentur Mangfalltal – Inntal OHG

83620 Feldkirchen-Westerham · Salzstr. 5
83080 Oberaudorf · Rosenheimer Str. 19
83052 Bruckmühl · Bahnhofstr. 1

Tel. 08063 1501 · info@vmi.vkb.de · www.vmi.vkb.de



VER SICH ER
KAMMER
BAYERN

Wir beraten
Sie gerne.

Finanzgruppe



Einladung zum Tag der offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr Helfendorf

Nach dem großen Erfolg in den Vorjahren öffnet die Freiwillige Feuerwehr Helfendorf auch dieses Jahr wieder die Tore: Am **Samstag, den 2. August 2025**, laden wir herzlich zum Tag der offenen Tür ins Feuerwehrgerätehaus ein.



Neben spannenden Einblicken in unsere Arbeit erwartet unsere Gäste ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie: Von lustigen Wasserspielen über eine Hüpfburg, Kinderschminken, E-Feuerwehr-Autos und Kinder-Atemschutz-Parkour bis hin zu Vorführungen eines kleinen Theaterstücks sowie einer Einsatz-Vorführung der Jugendfeuerwehr ist für alle Altersklassen etwas dabei. Auch die beliebte Kaffeebar mit frischen Waffeln, Kuchen und kühlen Getränken ist wieder mit dabei – und selbstverständlich wird auch kulinarisch bestens für das leibliche Wohl gesorgt: mit Speisen vom Grill sowie vegetarischen und veganen Alternativen.

Ein besonderes Highlight dieses Jahr:

Das kleine Feuerwehr-Theater präsentiert „Die Rettung von Rapunzel“, ein amüsantes Mini-Stück rund um eine ganz besondere Personenrettung aus luftiger Höhe. Hier wird nicht nur geschmunzelt, sondern auch gezeigt, was Teamwork und Technik im Einsatz bewirken können.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die mit uns einen unterhaltsamen, lehrreichen und geselligen Nachmittag verbringen möchten. Ob jung oder alt – ob zum Zuschauen, Mitmachen oder einfach zum Ratschen: Jeder ist herzlich willkommen.

Eure Freiwillige Feuerwehr Helfendorf

HP-Logistik GmbH

www.hp-logistik.de

HANS-PETER HUBER
Gruber Straße 10
85653 Großhelfendorf

Dienstleistungsmanagement
Umzugs- und Fuhrparkservice
Nah- und Fernumzüge



Shuttleservice
Bestuhlungsservice
Hausmeisterdienste
Umzugsservice
Entrümpelungen
Möbel-Einlagerung

Telefon: 08095 - 99 99 100 Email: info@hp-logistik.de Mobil: 0172 - 833 6000

Mit unserer **langjährigen Erfahrung** unterstützen wir Sie bei Ihren Umzugsvorhaben. Wir sind der richtige Ansprechpartner für **Nah- und Fernumzüge** und führen **schnell und zuverlässig** Ihren **Komplett-Umzug** durch. Fragen Sie uns - wir beraten Sie gerne!



KINDERKRIPPE AYINGER
SCHULHAUSZWERGERL

Mit dem Beginn der Sommerzeit verbringen wir viel Zeit im Garten, besuchen den nahegelegenen Spielplatz und unternehmen zahlreiche Ausflüge nach draußen. Aber auch das Basteln kommt nicht zu kurz: Wir haben unter anderem Bilder mit Luftpolsterfolie und Fingerfarbe gestempelt, wobei spannende Muster und Strukturen auf dem Papier entstanden.



Auch spielen wir gerne immer wieder in der Turnhalle, sodass die Kinder die Möglichkeit zum Klettern und Toben haben.

Ein besonderes Highlight in den letzten Monaten war ein spannender Spaziergang in den Wald, wo wir viele tolle Dinge entdeckten: bunte Blätter, kleine Käfer und interessante Spuren auf dem Waldboden. Wir hörten das Rauschen des Windes in den Bäumen und lauschten den Vögeln – ein richtiges Naturkonzert! Natürlich durften wir auch in viele Matschepfützen springen, was den Kindern viel Freude bereitete.

Im Mai starteten wir dann mit unserem Zwergerl-Club, der speziell für die Kinder gedacht ist, die bald in den Kindergarten wechseln. In regelmäßigen Treffen singen wir gemeinsam Kindergartenlieder, sprechen über den bevorstehenden Wechsel und hören spannende Geschichten. Im Rahmen des Zwergerl-Clubs üben wir

auch wichtige Fähigkeiten, wie das selbstständige Anziehen.

Ein besonderes Erlebnis war unser Besuch im Kindergarten in Aying. Dort durften wir am Morgenkreis teilnehmen und anschließend unsere Brotzeit genießen. Nach der Stärkung erkundeten wir die verschiedenen Bereiche und entdeckten viele tolle Spielsachen. Zum Abschluss ging es noch nach draußen in den wunderschönen Garten, wo wir Fahrzeuge entdeckten, im Sandkasten spielten und alles genau unter die Lupe nahmen. Es war ein rundum gelungener Vormittag, und wir freuen uns schon auf unseren nächsten Besuch. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten vom Kindergarten für diese tolle Möglichkeit!

Nun neigt sich das Krippenjahr dem Ende zu, und wir werden uns von einigen Zwergerln verabschieden, die in den Kindergarten weiterziehen dürfen. Das feiern wir bei einem gemeinsamen Sommerfest am 18. Juli, bei dem es viele tolle Stationen zum Spielen geben wird. Gleichzeitig freuen wir uns darauf, neue Krippenkinder willkommen zu heißen. Wir wünschen allen Familien eine schöne Sommerzeit und eine erholsame Auszeit. Bis zum nächsten Krippenjahr! Foto: Aying Schulhauszwergerl



Kinderkrippe
Lindennest

Sommerzeit im Lindennest

Das Krippenjahr neigt sich schon wieder langsam dem Ende zu. Daher standen in letzter Zeit viele Ausflüge auf dem Programm. Am Samstag, den 30.05.2025 fand bei warmem, sonnigem Wetter unser Familienausflug in den Fischbachauer Märchenwald statt. Nachdem sich alle Familien und Personal am Parkplatz versammelt hatten, machten wir uns alle gespannt auf den Weg. Zuerst wanderten wir ein kleines Stück an der Leitzach entlang, dabei ka-



Die neuen
Sonnenbrillen-
Kollektionen
sind da



Optik · Uhren · Schmuck

Prof.-Lebsche-Straße 4
85625 Glonn

Telefon 08093/9180
Telefax 08093/9181

info@hitzl.de
www.hitzl.de

Ristorante · Pizzeria

Maurizio

Grasser Straße 9 · 85653 Großhelfendorf

Telefon 08095 - 87 33 05

Öffnungszeiten:

Dienstag 17.00 - 21.30 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 11.00 - 14.00 Uhr u. 17.00 - 21.30 Uhr
Freitag und Samstag 17.00 - 22.00 Uhr, Sonntag 11.30 - 14.30 u. 17.00 - 21.30 Uhr, Montag Ruhetag

JOSEF DIEMER



**Baggerbetrieb
Baukran-Verleih**

Baumpflege mit Seilklettertechnik

Inh. Elisabeth Diemer

85653 Aying · Graß 18 · Mobil: 0176/70 18 11 48

www.diemer-baukran.de



meo-systems GmbH

**Ihr zuverlässiger Kundendienst für Öl- und Gasgeräte!
Profitieren sie von unserem markenübergreifenden Service ohne
Vertragsanbindung**

**Als Spezialist für VISSMANN
und Weishauptanlagen bringen wir 30 Jahre Erfahrung mit.
Bei Notfällen sind wir schnell zur Stelle!**



Siegfried Kirschbauer

Am Mitterfeld 17

85658 Egming

08095/2651

www.werkskundendienst.com

News und Interessantes zu Energie, Mobilität, Konsum und Umwelt



Tag der Vereine in Aying

Zum Aying Tag der Vereine am 10. Mai lockte bestes Wetter und ein attraktives Angebot auf den Platz vor dem Aying Rathaus. Zahlreiche Vereine, die Feuerwehr und politische Gruppierungen stellten ihr Angebot vor und beantworteten Fragen von Interessierten.

Am Stand der Zukunftswerkstatt gab es spannende Informationen zum Thema Erneuerbare Energien, zum Repaircafé, zu den Projekten des Bund Naturschutz und nicht zuletzt zur Mobilität in der Gemeinde Aying.

Mobilitätsbefragung der Zukunftswerkstatt

Im Gespräch mit den Experten des Teams Mobilität konnten Bürgerinnen und Bürger an einem großen Ortsplan mit Klebepunkten die Bereiche markieren, die in ihren Augen eine hohe Relevanz für eine sichere Erreichbarkeit darstellen..

Die Zukunftswerkstatt zieht ein erstes Fazit aus der Befragung: An vielen Stellen besteht hoher Handlungsbedarf, um den Fuß- und Radverkehr in unserer Gemeinde sicherer und attraktiver zu machen. Hierbei stehen nicht nur sichere Schulwege, sondern auch die allgemeine Mobilität in und



Bild: Tim Coldewey

zwischen den Ortsteilen im Fokus. Nicht jeder möchte sich für Besorgungen oder kurze Strecken zu jeder Zeit ins Auto setzen.

Anregungen und Wünsche der Bürger

Erwartungsgemäß wurden von den Befragten gefährliche Bereiche wie die Ortsdurchfahrt in Peiß, das südliche Ortsende von Großhelfendorf, aber auch der mangelhafte Zustand des durch den Wald führenden Radwegs nach Dürrnhaar bemängelt.

Neu für das Expertenteam hingegen war die sehr stark vorgetragene Forderung nach einer Verkehrsberuhigung im Bereich des Ayinger Bräustüberls sowie zahlreiche Wünsche nach Gehwegen in der Ayinger Ortsmitte. „Wir freuen uns über die an uns herangetragenen Wünsche aus der Bevölkerung und sehen dies gleichermaßen als Auftrag an uns, uns im Austausch mit der Gemeinde für die Themen der Bevölkerung stark zu machen“, so Paul Vorsatz vom Team Mobilität der Zukunftswerkstatt.

Wer weitere Hinweise zum Thema Fuß- und Radwege in der Gemeinde Aying an das Mobilitätsteam geben möchte oder an einer Mitarbeit interessiert ist, kann sich gerne an mobilitaet@zukunft.aying.de wenden.

Tim Coldewey (mobilitaet@zukunft.aying)

Windkraftanlagen im Hofolding Forst gehen in Betrieb

Tausend neue Windkraftanlagen bis 2030 hat die bayerische Staatsregierung als Ziel ausgegeben. Davon sind wir zur Zeit noch weit entfernt. Mehr dazu später im Text.

Im Juli starteten auf alle Fälle schon mal die drei WKAs im Hofolding Forst. Die Finanzierung über eine Bürgerbeteiligung der Gemeinden Aying, Otterfing und Sauerlach war eine bemerkenswerte Erfolgsgeschichte. Sogar die deutschlandweite Presse berichtete über den Ansturm auf die Zeichnung.

Interview mit Martin Sterflinger

Zur Inbetriebnahme hat Martin Sterflinger, Geschäftsführer der Betreibergesellschaft Bürgerwind Hofolding Forst GmbH & Co. KG, der Zukunftswerkstatt in einem Interview interessante Einblicke und Zukunftserwartungen gegeben.

Die Bürgerbeteiligung an den Windkraftanlagen war überragend. Wie kam es dazu?

Martin Sterflinger: Die Einbeziehung der Bürger in die Planungen, Infoveranstaltungen und die offene Kommunikation waren die Schlüsselfaktoren für den Erfolg. Dazu kam die positive Haltung der Bürgermeister und Gemeinderäte zum Projekt. Auch die bereits vorhandene positive Erfahrung mit erneuerbaren Energien in den beteiligten Gemeinden Aying, Otterfing und Sauerlach hat dazu beigetragen.

So wurden bereits in weniger als zweieinhalb Stunden die Bürgerbeteiligung von sechs Millionen Euro gezeichnet, ein in Deutschland einzigartiges Beispiel, wie auch die finanzierende GLS Bank überrascht feststellte. Leider gingen etliche interessierte Bürger leer aus. Dass es so schnell geht, damit hat keiner gerechnet.

Von den ersten Schritten der Planung bis zur Realisierung hat es 13 Jahre gedauert.

Politisch wurden Windräder in Bayern nicht



Bild: Martin Sterflinger

wirklich gepuscht. Die Rahmenbedingungen haben sich im Laufe der 13-jährigen Planungsphase mehrfach geändert. Allein für Maßnahmen zum Natur- und Landschaftsschutz haben wir eine Million Euro ausgegeben. Die vierte, anfangs beteiligte Gemeinde Brunntal/Hofolding ist aus der ARGE in einer späten Phase ausgetreten. Auch die Technik hat sich gewandelt und immer leistungsfähigere und größere WKA ermöglicht.

Zuletzt wurde es zeitlich mit der fristgerechten Einreichung des Bauantrags nochmal eng, aber durch die engagierte Bearbeitung im Landratsamt konnte der anvisierte Termin in letzter Sekunde gehalten werden.

In der Bauphase mussten unschöner Weise Sabotageakte einer Gruppe von Windkraftgegnern durch polizeiliche Maßnahmen verhindert werden. Aber nun sollen alle drei Anlagen bis zum Juli in Betrieb sein.

Der Betrieb der WKAs ist zunächst für 20 Jahre genehmigt. Wie ist er sichergestellt?

Die Anlagen sind für eine Betriebsdauer von 25 bis 30 Jahren ausgelegt. Wenn es technisch und wirtschaftlich sinnvoll ist, kann die Betriebsgenehmigung entsprechend verlängert werden.

Die WKAs sind durch einem Vollwartungsvertrag des Herstellers Enercon mit einer

Verfügbarkeit von 98% abgesichert. Dieser überwacht die Anlagen per Fernwartung und bei Bedarf vor Ort.

Wie sieht die Planung für weitere Windkraftanlagen mit Bürgerbeteiligungen aus?

Im Hofolding Forst werden auf dem Gemeindegebiet Brunntal/Hofolding möglicherweise Anlagen hinzukommen. Darüber hinaus kann aktuell nur mit Zustimmung der beteiligten Gemeinden gebaut werden. Ein Großinvestor kommt also nicht so einfach zum Zug.

Zunächst gilt es, die Ertragssituation der drei fertiggestellten Anlagen abzuwarten und dann über weitere zu entscheiden. Eine Entscheidung liegt bei den beteiligten Gemeinden und letztendlich bei den Bürgern. Ausschlaggebend sind dabei sich ändernde wirtschaftliche Rahmenbedingungen wie z.B. die Pacht für den Standort und der politisch festgelegte Zuschlag für Schwachwindstandorte in Südbayern.

Wie kann man sehen, wieviel Energie die Windräder erzeugen?

Die Windkraftanlagen werden bereits im Energiemonitor der Bayerwerk/Netz angezeigt. Darüber hinaus planen wir eine selbstständige, ausführliche Darstellung für die Anlagen im Internet.

Herr Sterflinger, wir danken für das Gespräch.



Bild: Energiemonitor Bayerwerk/Netz

Windkraft weltweit auf dem Vormarsch

Global wurde mit 150 GW neu installierter Windleistung im Jahr 2024 ein neuer Rekord erreicht. Dagegen nimmt sich der Netto-Zubau bei Atomkraft mit knapp 4 GW geradezu winzig aus.

Leider konnte Bayern nicht Schritt halten. In den dreieinhalb Jahren von 2022 bis Juni 2025 sind nur 40 WKAs ans Netz gegangen. Wenn es in dem „Tempo“ weitergeht, wird es mit den tausend neuen Windrädern bis 2030 wohl eng.

Der Stromverbrauch nimmt durch den Ersatz fossiler durch Elektrifizierung kontinuierlich zu, z.B. im privaten Sektor durch Wärmepumpen und Elektroautos. Windkraft funktioniert besonders gut in der kal-

ten Jahreszeit, in der wir auch mehr Strom brauchen. Die PV hingegen sorgt in der warmen Jahreszeit inzwischen oft für eine Überversorgung, die negative Strompreise zur Folge hat und unsere Netze an ihre Grenzen bringt.

Auch wenn Bayern beim PV-Ausbau im vorderen Drittel der Bundesländer liegt, fehlt es an allen Ecken und Enden an Windkraft. Wir ist daher inzwischen gezwungen, mehr als 25% unseres Strombedarfs aus dem Norden oder dem Ausland zu importieren. Es braucht also deutlich mehr Speed beim Ausbau der Windkraft.

Hermann Klein
(energie@zukunft.aying.de)

Grafik des Monats

So lange drehen sich die sich die drei Windräder im Hofoldingen Forst für:

Waschmaschinenlauf	¼ sec
100 km E-Auto fahren	3 sec
Ein Monat Kochen	9 sec

Und was ohne?
Täglich 66t Kohle für die Stromproduktion verbrennen. Das ergibt pro Jahr einen vollen Güterzug vom Bahnhof Aying nach Großhelfendorf.

men wir auch an einem Bauernhof vorbei, bei dem wir Esel und Pferde entdeckten. Im Wald hielten die Kinder Ausschau nach den verschiedenen Holzwickeln, die an verschiedensten Stellen im Wald verteilt waren. Bei einem gemeinsamen Picknick ließen wir den schönen Tag in gemütlicher Runde ausklingen. Ein weiteres besonderes Erlebnis war der Maxi-Ausflug in den Tierpark Hellabrunn. Für unsere zukünftigen Kindergartenkinder ging es mit der S-Bahn in die große Stadt. Im Tierpark



beobachteten die Kinder fasziniert die verschiedenen Tiere wie die Löwen, Pinguine, Affen und die Flamingos. Auch auf dem dortigen Spielplatz wurde fleißig gespielt, bevor sich die Kinder zum Abschluss über ein leckeres Eis freuen durften. Unsere Bambini-Kinder unternahmen ebenso einen spannenden Ausflug. Mit dem Zug fuhrten sie nach Westerham und marschierten

vom Bahnhof zum Piratenspielplatz. Dort stärkten sich die Kinder zuerst bei einem Picknick, bevor der ganze Spielplatz erkundet wurde. Zum Abschluss des Krippenjahres finden in allen Gruppen noch unsere Abschlussfeiern statt, bei denen wir gemeinsam auf das aufregende Krippenjahr zurückblicken, bevor es im August in die Sommerschließung geht. Wir freuen uns schon alle sehr auf das kommende Krippenjahr, in dem wir wieder viele neue Kinder zur Eingewöhnung begrüßen dürfen. Foto: Lindennest



Kindergarten Am Weiher

„Nachwuchs im integrativen Kindergarten am Weiher“

Nach 22 Tagen im Brutkasten und von allen mit Sehnsucht erwartet, schlüpfte am 7. Mai das erste von 13 Küken im Ayingen Kindergarten. Die Begeisterung war riesig. Nachdem die frisch geschlüpften Küken zum Ankommen und Trocknen die ersten Stunden noch im Brutautomaten verbrachten, wo sie auf wackeligen Beinen ihre ersten Gehversuche unternahmen, kamen



Spielwaren Vordermaier
ergobag Step by Step Schulranzen für Groß und Klein
Satch
Bergstraße 2
85521 Ottobrunn
Tel. 089/23718683
www.spielwaren-vordermaier.de



sie anschließend in einen Kükenstall, mit Wärmeplatte. Über mehrere Wochen begeisterten die kleinen Mitbewohner täglich „Klein“ aber auch „Groß“. Nachdem die Küken erst innerhalb des Kindergartens in ein größeres Gehege nach draußen gezogen waren, fanden sie nach gut 5 Wochen ein liebevolles neues zu Hause in Peiß, wo die Kinder sie gerne jederzeit besuchen dürfen.

Am 23. Mai feierte der Kindergarten am Weiher mit allen Kindern und Eltern gemeinsam ein wunderschönes Maifest. Während sich die einen am reichhaltigen Buffet bedienten, übten sich die anderen im Schubkarrenrennen oder schürften im Sandkasten nach versteckten Schätzen. Auch eine Tattoo- sowie Friseurstation fand bei den Kindern großen Anklang. Nach einem kurzen Regenschauer zu Beginn spielte auch das Wetter mit, so dass wir ein rundum gelungenes Fest feiern konnten.

Ende Mai kam Frau Dr. Beiß, unsere Zahnärztin aus Aying zu uns und brachte ihre neue Kollegin mit. Gemeinsam erklärten sie den Kindern viel Wissenswertes über die Zähne und die Zahngesundheit.

Weil wir hier am Weiher so gerne Besuch bekommen, stand Anfang Juni schon der nächste vor der Tür. Mit Einsatzwagen, Blaulicht und natürlich in Uniform, rückte die Polizei aus Ottobrunn bei uns an und verbrachte einen Vormittag in unserem Haus. Unseren Vorschulkindern wurde ein umfangreicher Einblick in das Arbeitsfeld einer Polizistin/ eines Polizisten vermittelt. Natürlich konnten die Kinder selbst teilwei-

se schon mit einem recht großen Wissen aufwarten. Nachdem von allen Vorschulkindern Fingerabdrücke genommen worden waren, durften die Kinder das komplette Equipment eines Einsatzfahrzeuges ausräumen und ausgiebig testen. Die Begeisterung war bei allen groß und wir freuen uns schon auf den nächsten Besuch im Jahr 2026.

Mit den Pfingstferien kam dann endlich auch der Sommer so richtig nach Aying und alle Kinder, welche nicht in den Ferien verreist waren, genossen die sommerlichen Temperaturen. Besonders viel wurde dabei natürlich unser Bach im Garten für Platsch- und Badespaß genutzt.

Im Juni fand zudem ein Elternabend für die neuen Eltern sowie die Schnupperrnachmittage für die Kinder, welche im September zu uns kommen werden statt. Wir freuen uns jetzt schon auf die gemeinsame Zeit ab dem neuen Kindergartenjahr.

Wie in jedem Jahr, fand natürlich auch heuer der große Maxiausflug statt. Von Holzkirchen aus ging es mit der Bahn Richtung Schliersee, wo wir das Wasmeier Freilichtmuseum besuchten. Dort bekamen wir eine kindgerechte Führung durch das historische Dorf. Beim „Buttern“ erfuhren die Kinder, wie früher, in Zeiten ohne Elektrizität, Butter hergestellt wurde. In eigener Handarbeit durften wir selbst Butter herstellen, welche im Anschluss auf frischem Holzofenbrot genussvoll verzehrt wurde. Müde aber voller neuer Eindrücke und Erfahrungen, wurden unsere „Großen“ am späten Nachmittag wieder von den Eltern in Holzkirchen in Empfang genommen.

Nun folgt noch der große Maxirausschmiss Ende Juli, bevor der Kindergarten am Weiher am 8.8. um 12:00 Uhr seine Tore für 3 Wochen schließt.

Wir wünschen bereits an dieser Stelle allen Familien eine erholsame Ferienzeit und unseren Vorschulkindern einen tollen Schulstart im September.

Fotos: Kindergarten Am Weiher

PhysioTeam Höhenkirchen

Praxis für Physiotherapie

Hände bewegen...

Stefani Claus

Manuelle Therapie
 Krankengymnastik
 Klassische Massage
 Manuelle Lymphdrainage
 Bobath für Kinder
 Bobath für Erwachsene
 Krankengymnastik am Gerät
 Osteopathie
 Kiefergelenkbehandlung (CMD)
 Physikalische Therapie
 Fango - Naturmoor
 Heißluft - Kältetherapie
 Elektrotherapie - Ultraschall
 Kinesio-Tape

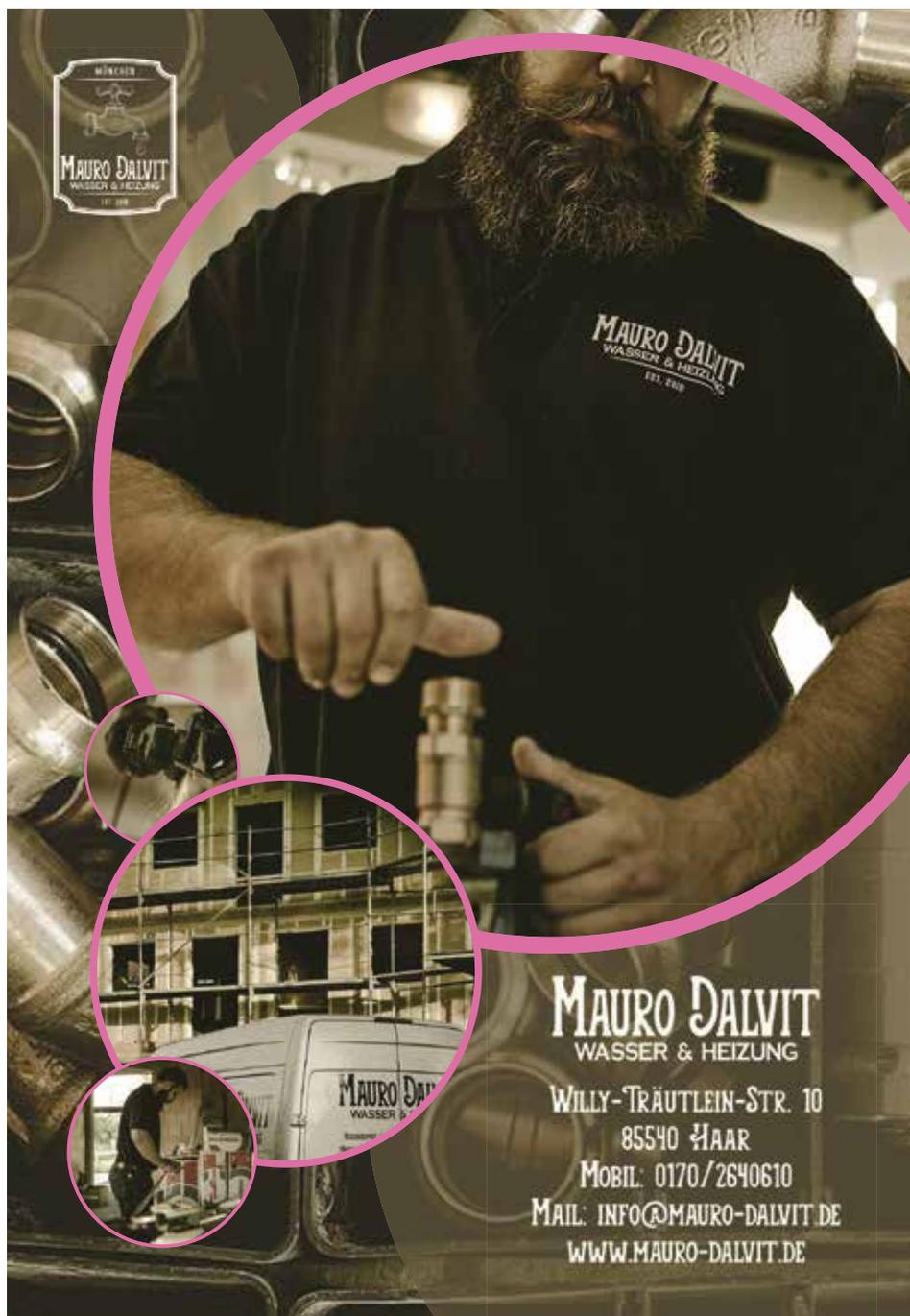


Bahnhofstr. 7  85635 Höhenkirchen  Tel.: 08102 / 89 79 839
www.PhysioTeam-Hoehenkirchen.de

Dorfplatz 2 | 83620 Feldkirchen-Westerham | www.optik-meirandres.de

Meirandres
OPTIK

FRAME YOUR PERSONALITY



MAURO DALVIT
WASSER & HEIZUNG
EST. 1988

MAURO DALVIT
WASSER & HEIZUNG

WILLY-TRÄUTLEIN-STR. 10
85540 HAAR
MOBIL: 0170/2640610
MAIL: INFO@MAURO-DALVIT.DE
WWW.MAURO-DALVIT.DE



Kindergarten Wilde Wiese

30 Jahre Wilde Wiese – Ein unvergessliches Jubiläum

Am 23. Mai 2025 war es endlich so weit: Die Wilde Wiese feierte ihr 30-jähriges Bestehen! Schon im Vorfeld lag eine gewisse Aufregung in der Luft – schließlich hatten wir nicht nur ein besonderes Fest geplant, sondern auch viele ehemalige Familien, Kolleginnen und Kollegen sowie zahlreiche Ehrengäste eingeladen.



Zusätzlich sorgte der Wetterbericht für Spannung: Kurz vor dem offiziellen Beginn um 15 Uhr zog ein kräftiger Regenschauer über das Gelände. Doch das Warten hat sich gelohnt – pünktlich zu unserem Eröffnungslied zeigte sich die Sonne hinter den Wolken und begleitete uns mit strahlendem Wetter durch einen rundum gelungenen Nachmittag.

Für Groß und Klein war jede Menge geboten: Dosenwerfen, Nageln, eine Fotobox

für bleibende Erinnerungen, eine Talente-Fädelstation mit der wir ein Kunstwerk geschaffen haben und ein spannendes „Wilde Wiese“-Experiment. Die Tombola sorgte für große Begeisterung, und auch kulinarisch waren wir bestens versorgt – mit einem vielfältigen Kuchenbuffet, frischem Popcorn und leckerem Essen von unserem Caterer Diepold. Zu unserem Jubiläum gab es extra ein besonderes Wilde Wiesen Salz und auch unser legendärer Wilde Wiesen Tee feiert 10-jähriges Bestehen – daher konnte man sich natürlich auch damit eindecken.

Ein besonderes Highlight, das viele Erinnerungen geweckt hat, waren zum einen unsere Fotowände. Hier fand man die Gruppenbilder der vergangenen 30 Jahre und viele Besucher konnten sich selbst suchen. Außerdem haben wir ein kleines Erinnerungszimmer eingerichtet – auch hier konnte man in die Vergangenheit eintauchen.

Das Umschreiben von Liedern ist eine unserer Leidenschaften – auch beim Jubiläum haben wir sie eingebracht, wodurch einzigartige Wilde-Wiesen-Lieder zu hören waren. Gegen Ende des Festes läutete ein weiterer Regenschauer den Abschluss ein. Wir versammelten uns noch einmal unter den Dächern und sangen zum Abschied den ‚Momentensammler‘ – natürlich im Wilde-Wiesen-Style. Was für ein runder Abschluss eines gelungenen Festes!



Wir sind nicht nur dankbar für das Glück mit dem Wetter, sondern vor allem für die vielen helfenden Hände, die dieses Fest möglich gemacht haben. Für all die ehemaligen – inzwischen schon großen oder eben auch noch kleinen – Kinder und Familien, die uns besucht haben. Für unsere früheren Kolleg:Innen, den Fachdienst, den aktuellen Bürgermeister der Gemeinde, seinen Vorgänger und viele weitere Kooperationspartner und Gäste, die mit uns gefeiert haben. Auch über die Schubkarre, die uns unsere Gartenarbeit künftig erleichtert und die schönen, bienenfreundlichen Blumen mit der sie gefüllt war als Geschenk der Gemeinde Aying freuen wir uns und bedanken uns herzlich!

Es war ein rundum gelungenes Jubiläum – fröhlich, herzlich und bunt. Möge die Wilde Wiese auch in Zukunft ein Ort der Freude, des Lernens und des Miteinanders bleiben. Auf viele weitere Jahre!

Und ein paar Tage nach unserem Jubiläum haben wir dann noch eine weitere Überraschung aus der Gemeinde erhalten. Die



Gärtnerei „Beil Gartenbau“ hat uns anlässlich unseres Geburtstages einen Baum gespendet! Er hat einen schönen Platz bekommen, wo er im Sommer ein guter Schattenspendler ist und im Herbst verwandelt sich seine Blätter in schöne Rottöne – optimal für Bastel- und Dekorationsaktionen. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle für diese großzügige Spende!

Fotos: Kindergarten Wilde Wiese



Diözesane Kindertagesstätte Helfendorf

Großer Kindergartenausflug ins Bauernhausmuseum

Dieses Jahr besuchten wir zum Abschluss des Kindergartenjahres, mit unseren vier Kiga-Gruppen das Wasmeier Bauernhausmuseum in Schliersee.

Wir starteten gut gelaunt, an einem sonnigen Tag, mit dem Bus Richtung Berge. Dort angekommen, durften wir das Dorf mit den historisch alten Bauernhäusern selbst erkunden. Durch verschiedene, kindgerechte Führungen bekamen wir einen Einblick in das Leben und Arbeiten der Menschen um das 18. Jahrhundert in Bayern. Wir sahen Bienen, Hühner, Gänse, Kühe und sogar Wollschweine. Ausgiebig spielten die Kinder im Heustadl, der dazu einlud darin rumzuspringen und zu toben.

Uns wurde erklärt, wie früher Brot gebacken wurde und wie hart, aber auch schön das Leben auf dem Land war und ist. Besonders viel Spaß hatten die Kinder mit der traditionellen Kegelbahn, die sie ausgiebig testen konnten.

Gegen 14:30 Uhr traten wir den Rückweg, nachhause an.

Es war ein wunderschöner Ausflug, der uns sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird!

Waldtag

Direkt am nächsten Morgen starteten wir mit allen Gruppen in den nahegelegenen Wald nach Kleinhelfendorf. Dort angekommen machten wir in großer Runde erst mal gemeinsam Brotzeit, um dann gestärkt den Wald zu erkunden. Im freien Spiel haben wir mit Ästen und Stöcken gebaut, mit Blättern gekocht und gesportelt.

Trotz des sehr heißen Wetters war es im Schatten der Bäume ein wunderbarer Tag, ausgeglichen und zufrieden kehrten wir mittags in den Kindergarten zurück.



RAD & SPIEL ATTENBERGER

FAHRRÄDER

BICO-Fahrradspezialist: Verkauf - Reparaturen - Zubehör



SPIELWAREN

Große Auswahl an bekannten Spielwarenmarken
Geburtstagskorbservice



ANNAHMESTELLEN

Schuhreparaturen, Adrett-Textilreinigung, Computerreparaturservice,
HERMES-Paketshop

Rad & Spiel Attenberger, Inh. Stephan Attenberger, Marktplatz 8, 85625 Glonn
Telefon 08093/ 90 65 05, www.rad-spiel.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
Mi und Sa 8.30-12.30 Uhr

Wer maßgeschneiderte Einbaumöbel saugünstig will, muss keinen Vogel haben



Schreinermöbel in Meisterqualität aus dem Hause Renk – frische Ideen für Ihre Wohnträume. Wahrscheinlich günstiger, als Sie denken. Da ist dann auch noch ein schöner Badeurlaub für Sie drin.

RENK

Schreinerei Renk KG · Tel. (08095) 1767
info@schreinerei-renk.de · Münchner Straße 6 · 85653 Aying

beim Fellner

Gasthaus Fellner "Zur Post"

Dorfstraße 14 a ♦ 85653 Großhelfendorf
 Tel. 0 80 95 / 89 05 ♦ Mobil 01 76 / 811 650 54
 Wirtsleut@Gasthaus-Fellner.de ♦ www.Gasthaus-Fellner.de
 Facebook / Instagram @beimfellner

Öffnungszeiten:
 Mi. – Sa. 11.00 – 14.30 und 17.00 – 22.00 Uhr,
 So. 10.00 – 22.00 Uhr

*Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.
 Die Wirtsleut' mit Belegschaft "beim Fellner"*

if you can
 dream it

we will
 stream it!

stream 



Filmproduktion und Livestreaming aus Aying

Wir übertragen hybride Veranstaltungen, Messen, Personalversammlungen, Townhalls und vieles mehr.

Mailde dich 

089 41 41 453 10 | martin@prankl.org | stream1.eu



Die letzten Wochen der Schulanfänger

Für unsere Vorschulkinder neigt sich die Kindergartenzeit langsam dem Ende zu. Es stehen noch einige gemeinsame Aktivitäten an.

Die Großen dürfen die Grundschule besuchen, um eine Vorstellung zu bekommen, wie es in der Schule aussieht und wie es sich anfühlt. Auch einen Schulranzentag wird es geben. An unserem Abschlussgottesdienst der Vorschüler wird es nach der Überreichung der Schultüten eine Segnung der zukünftigen ABC-Schützen durch Hr. Pfarrer Kleinhans geben.

Als letztes Event steht der von den Kindern selbst gewählte Vorschulkinderausflug in den Bergtierpark nach Blindham an.

Wir wünschen unseren Vorschulkindern an dieser Stelle für September einen guten Start, eine schöne Schulzeit und alles Gute auf ihrem weiteren Weg!

Foto: Haus der kleinen Römer

Frühjahrsputz mit Herz: Kindergartenkinder sammeln Müll rund um Großhelfendorf



Am Samstag, den 17. Mai, traf sich der Kindergarten Haus der kleinen Römer aus Großhelfendorf zu einer ganz besonderen Aktion: Auf Initiative von Roman Hackl und dem Elternbeirat fand ein gemeinsamer Ramadama statt – eine bayerische Tradition des Frühjahrsputzes in der Natur. Zahlreiche Kinder, Eltern und Großeltern waren mit dabei, um gemeinsam ein Zeichen für Umweltschutz und Gemeinschaftssinn zu setzen.

Gestartet wurde am Kindergarten, von wo aus sich die Teilnehmenden in Gruppen aufteilten. Die Routen führten unter anderem in Richtung Schule, Vereinsheim und Fußballplatz. Mit Müllsäcken, Eimern, Handschuhen und Greifern ausgestattet, wurde fleißig gesammelt – und das mit sichtbarem Erfolg.

Erfreulicherweise zeigte sich der Bereich rund um die Schule bereits in einem sehr sauberen Zustand, was für das Engagement der Grundschule spricht. Umso mehr wurde an anderen Stellen aufgeräumt und am Ende konnten sich alle über ein gelungenes Ergebnis freuen.

Die Aktion brachte nicht nur saubere Wege, sondern auch ein schönes Gemeinschaftserlebnis. Ein herzlicher Dank gilt den Organisatoren des Müllsammler Rendezvous 2025 – Roman Hackl, Luzi Schwarzer und Martin Prankl.

Alle Beteiligten sind sich einig. Eine Wiederholung im Jahr 2026 ist sehr willkommen! Bild und Text: Angelika Sönnichsen



Waldkindergarten Bergblume

Sommerlich ist es rund um Peiß und die Kinder des Waldkindergarten Bergblume genießen das Wetter. Top vorbereitet ging die Kindergartenfläche in der Dorfmitte von Peiß in die Sommersaison dank eines erfolgreichen Ramadama mit engagierten Kindergarteneltern. Die Eltern unterstützten das Kindergarteneltern, indem sie tatkräftig mit anpackten, Möbel und Bänke abschliffen und neu lasierten und aufräumten. Im neuen Hochbeet wachsen nun von den Kindern eingepflanzte Erdbeeren und eingesäte Karotten, wir bedanken uns sehr bei Leo Endlich von der Firma Endlich Garten- und Landschaftsbau für die gespendete Erde für unser Hochbeet!

Unsere Kinder hatten das große Glück, die Generalprobe des neuen Theaterstücks der Ayinger Gmoa-Kultur anschauen zu dürfen, wir bedanken uns sehr für die Einladung durch Melanie Wolke und Dagmar Leiter.



Auch im Hühnerstall wird es die Tage um einiges lebendiger - unser gluckendes Huhn „Sonic“ hat einige Eier ausgebrütet und kleine Küken als Nachwuchs bekommen, die die Kindergartenkin-

der aufmerksam umsorgen. So haben wir gelernt, dass junge Küken in ihren ersten Tagen spezielles Futter aus Ei, Minze und Oregano bekommen, das wir ihnen täglich frisch zubereitet haben. Parallel zum Nach-



wuchs aus dem Ei ist auch Seidenhuhn „Silke“ mit ihrem Nachwuchs in das Hühnergehege eingezo-

gen und lebt sich prima ein.

Mit unserem neu ins Leben gerufenen wöchentlichen Singkreis möchten wir die musikalische Entwicklung der Kinder fördern und üben dabei regelmäßig neue Lieder - uns ist es wichtig, dass auch bei uns singen und musizieren nicht zu kurz kommt! Personell haben wir einen Weggang und einen Neuzugang in unseren Reihen: So verließ uns im Mai Erzieherin Claudia, neu im Team ist Lara, die die Kinder bereits jetzt ins Herz geschlossen haben.

Fotos: Waldkindergarten Bergblume



Herzliche Grüße von den Blumenkindern

Wir möchten euch ganz herzlich von unserer fröhlichen Pflanzaktion in unserem großen, wunderschönen Garten berichten.



Gemeinsam mit den Eltern haben wir einen wundervollen Nachmittag verbracht, um unseren Garten noch bunter und lebendiger zu machen. Es war so schön, zusammen im Grünen zu werkeln, zu lachen und die Natur zu genießen – ein echtes Highlight für unsere Kinder!

Außerdem war der Verein am 10. Mai beim Tag der Vereine am Rathausvorplatz vertreten. Es war eine tolle Gelegenheit, uns zu präsentieren, neue Kontakte zu knüpfen und gemeinsam Freude zu teilen. Es

hat uns sehr gefreut, so viele bekannte Gesichter zu sehen und mit euch ins Gespräch zu kommen.

Wir danken von Herzen allen, die bei diesen schönen Aktionen dabei waren und sie mit ihrer Energie und ihrem Engagement bereichert haben. Wir freuen uns schon auf viele weitere gemeinsame Momente und Aktionen!

Text: Bernadette Büttner, Foto: Birgit Hembera



Resilienztraining in den 4. Klassen: Stark für den nächsten Schritt

In einer lebendigen und spannenden Projektwoche an der Grundschule Aying durften die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen ein ganz besonderes Training erleben: Ein Resilienztraining mit einer engagierten Coachin, Frau Maki, die es verstand, die Kinder mit viel Einfühlungsvermögen, Energie und Fachwissen zu begeistern.

Resilienz – also die innere Widerstandskraft – ist eine wichtige Fähigkeit, um Herausforderungen im Leben mit Zuversicht und Stärke begegnen zu können. Gerade im Übergang zur weiterführenden Schule ist es entscheidend, dass Kinder lernen, mit Stress, Unsicherheiten und Veränderungen konstruktiv umzugehen.

Während des Trainings standen daher verschiedene praktische Übungen, Spiele



und Gespräche im Mittelpunkt, bei denen die Kinder sich selbst besser kennenlernen und ihre persönlichen Stärken entdecken konnten. Sie lernten, wie sie mit schwierigen Situationen umgehen, Konflikte lösen und ihre Gefühle benennen können. Frau Maki begleitete die Kinder dabei stets ermutigend und auf Augenhöhe. Es wurde viel gelacht, aber auch ernst gesprochen – über Ängste, Selbstzweifel und wie man trotzdem weitergeht. Die Kinder wuchsen spürbar über sich hinaus und gewannen nicht nur an Selbstbewusstsein, sondern auch an sozialer Kompetenz und Selbstvertrauen.

Am Ende der Woche war die Veränderung deutlich zu sehen: Die Viertklässlerinnen und Viertklässler gingen gestärkt, motiviert und mit einem Lächeln aus dem Training. Sie sind nun gut vorbereitet für die Herausforderungen, die sie auf den weiterführenden Schulen erwarten. Das Resilienztraining hat ihnen nicht nur Mut gemacht – es hat sie in ihrer Entwicklung ein großes Stück weitergebracht. Foto: Grundschule

„Marco und das Feuer“ in der Sporthalle der Grundschule Großhelfendorf

Am Dienstag, 1. Juli 2025 um 10:20 Uhr war plötzlich Feuer und Rauch in der Sporthalle der Grundschule Großhelfendorf. Von Kindern der 1. bis 4. Klasse erklang schon singend „Ich wähl die Eins Eins Zwo, das ist die Feuerwehr“. Trotzdem blieben die anwesenden Lehrer*innen und die Schulleiterin Gabi Hittl cool und gelassen, denn Hektik und Verzweiflung ist in so einer brisanten Situation nicht angesagt.

Was war passiert?

Auf der aufgebauten Theaterbühne in der Sporthalle wurden für Grundschulkindern als Brandschutzprävention die Gefahren durch Feuerausbruch in dem Theaterstück „Marco und das Feuer“ simuliert. Den Kindern wurde altersgerecht und spielerisch gezeigt, wie Feuer entsteht, was unsachgemäßes Verhalten mit Feuer auslöst und

wie sie im Brandfall schnelle Hilfe holen und die Gefahren verhindern können. Verschiedene Gefahrsituationen aus dem Alltag, mit denen auch Kinder konfrontiert sind, wurden im Theaterstück spielerisch dargestellt: Heißes Öl in der Bratpfanne, Zeitungspapier über einer brennenden Kerze, glühender Zigarettenstummel auf dem Boden und heißes Bügeleisen auf einem Kleidungsstück. Die Feuergefahr, die insbesondere in diesen heißen und trockenen Sommertagen entsteht, zeigte final der simulierte Feuersausbruch im Wald. Professionelle Theaterspieler des Unternehmens TourneeOper e.V. aus Schwetzingen waren im Theaterstück die befreundeten Kinder Marco, Phillip und Lucie. Den zuschauenden Kindern wurde das gute und schlechte Denken von Marco durch die Stimmen des weißen „Engelchens“ bzw. des schwarzen „Teufelchens“ hörbar gemacht. Vor der Theateraufführung wurden alle Kinder auf das Mitsinglied „Ich wähl die 112“ durch die Lehrer vorbereitet.

Das entfachte Feuer im Wald wurde von Kindern in rot-orange-gelben Kleidungsstücken simuliert. Das Löschwasser der Feuerwehr stellten Kinder in blauen Kleidungsstücken dar. So konnten die Kinder anschaulich und verständlich nachvollziehen, wie schnell ein Brand zu Hause oder im Wald entstehen kann und wie wichtig die schnelle Wahl des Hilfenotrufs 112 ist. Herzliches Dankeschön an die drei Theaterspieler für die eindrucksvolle Theateraufführung. *Kerstin Engel-Huber*



Feuer und Rauch aus der Bratpfanne
Foto: Grundschule Helfendorf

Beratung
Verkauf
Reparatur
Ersatzteile

 **MICHAEL GAAR**
LANDTECHNIK

Sommerfrische für Ihren Garten

mit Geräten, die Ihnen
die Arbeit erleichtern

Friedrich-Bergius-Straße 2a-c
85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn
Gewerbegebiet Hohenbrunn
Tel. 0 81 02/7 10 10
info@gaar-landtechnik.de
www.gaar-landtechnik.de



Katholischer Pfarrverband Aying-Helfendorf

Kath. Pfarramt St. Andreas

Münchener Str. 1, 85653 Aying
Tel. 08095/87 33 08-0, Fax: 08095/87 33 08-33
E-Mail: pv-aying-helfendorf@ebmuc.de

Kath. Pfarramt St. Emmeram

Kleinhelfendorf 25, 85653 Aying, Tel. 08095/329
E-Mail: pv-aying-helfendorf@ebmuc.de

Internet: www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/pv-aying-helfendorf.de

Ihre Seelsorger

Pfarrer Manuel Kleinhans (Pfarrverbandsleiter)
Pfarrer i. R. Dr. Friedrich Oberkofler
Pfarrer i. R. Karl-Eugen Maute

Ihre Ansprechpartner im Pfarrbüro:

Helga Singer (Pfarrbüro)
Regina Brunnhofer (Pfarrbüro, Website)
Manuela Spitzenberger (Buchhaltung, Friedhofsangelegenheiten)

Verwaltungsleitung: Oliver Wachsmuth

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag von 15.00 bis 17.00 Uhr – Pfarrbüro in Helfendorf
Dienstag von 08.30 bis 11.30 Uhr – Pfarrbüro in Aying
Sondertermine sind jederzeit nach Absprache möglich
Telefonische Erreichbarkeit von Dienstag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr.

Gottesdienstzeiten und andere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kirchen-Anzeiger, der Webseite sowie den Schaukästen.



PLANLOS?
Wir ändern das.

PIETSCHMANN
ARCHITEKTUR • DESIGN

... Ihr Architekturbüro in Aying

3D-Laserscan von Bestandsbauten.
Entwurf, Bauantrag und Ausführungsplanung.
Ausschreibung, Bauüberwachung.

www.paud.de



Pietschmann Architektur & Design GbR, Malzweg 4, 85653 Aying, Tel. 08095 / 87528-82

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Höhenkirchen

Anschrift: Evang.-Luth. Pfarramt Höhenkirchen
Martin-Luther-Platz 1, 85635 Höhenkirchen-Siegersbrunn

Pfarramt Tel. 08102/780858
e-mail: pfarramt.hoehenkirchen@elkb.de
Homepage: www.kreuz-christi-kirche.de

Öffnungszeiten: Mo., Di. Mi., Fr. 8.30-11.00h, Do. 17.00h-19.00h

Pfarrer: Thomas Lotz, Tel.: 08102 / 999 14 00, e-mail: pfarrer.lotz@web.de

Vertrauensmann des Kirchenvorstands: Dr. Nikolaus Schmitt
Eichendorffstr. 15, 85649 Brunnthal, e-mail: nikolaus.p.schmitt@t-online.de

Kindertagesstättenverbund Arche Noah Altlaufstr. 44
Christa Ostermeyer, 08102/993 55 30, e-mail: leitung@kitavb-arche-noah.de

Mittagsbetreuung Bahnhofstr. 8, 08102/896624, Martin-Luther-Platz 1, 08102/999 62 49

Pflegezentrum St. Michael - Diakoniestation - Tagespflege

Träger: Diakoniewerk Hohenbrunn, 85521 Ottobrunn, An der Ottosäule 2
Ambulante Alten- und Krankenpflege der Diakoniestation: Tel. 089 / 66 06 93 - 20
Tagespflege: Tel. 089 / 66 06 93 - 30

Gottesdienste jeden Sonn- und Feiertag um 10 Uhr, Martin-Luther-Platz 1

Bitte informieren Sie sich auf www.kreuz-christi-kirche.de über kurzfristige Änderungen u. Aktuelles.

03.08. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) Pfarrer Lotz

03.08. 11:30 Krabbelgottesdienst Pfarrer Lotz / Team

10.08. 10:00 Gottesdienst Prädikant Eckel

17.08. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Anschließend: herzliche Einladung
zum Kirchenkaffee Pfarrer i.R. Göpfert

24.08. 10:00 Gottesdienst Prädikant Schröder

31.08. 10:00 Gottesdienst Pfarrer Appold

07.09. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) Anschließend: herzliche Einladung
zum Kirchenkaffee Pfarrer Lotz

14.09. 10:00 Gottesdienst Pfarrerin Hofstetter



21.09. 10:00 Gottesdienst mit Einführung von Pfarrerin Inga Wagner Dekanin Ott-Frühwald

28.09. 10:00 Gottesdienst Prädikant Schröder

Gruppen

Hauskreis: Wir lesen in der Bibel und versuchen gemeinsam die Texte auf unseren Alltag zu beziehen; wir singen und beten miteinander. Sonntag abends vierzehntägig, nach Vereinbarung; Auskunft bei Fam. Schröder: 08102/3450

Offende Kontemplationsgruppe:

Montag, 18.00 - 19.00 Uhr im Gemeindesaal (Seiteneingang)
Interessierte herzlich willkommen! Infos bei Gerhard Riegel, Tel. 08102 / 1545

Meditative Kreistänze: Auskunft und Anmeldung bei Susanne Betzold,
susanne.betzold@web.de oder Tel. 08102-4544

Eine-Welt-Kreis: Auskunft bei Andreas Eckel: 08102/998828

Umweltteam: Auskunft bei Janine Schneider: 08102/8747164

Kirchenband: Andreas Reppekus, Tel. 08102/786793

Alle Treffen sind im Gemeindezentrum, Martin-Luther-Platz 1. Kinder und Jugendliche anderer Konfessionen sind zu allen unseren Angeboten herzlich willkommen.

Erwachsenenbildung ab 60:

dienstags, 14.30 Uhr, Gemeindezentrum, Martin-Luther-Platz 1, wenn nichts anderes angegeben ist

Offene ökumenische Treffen (immer Dienstag):

05.08. – 09.09.: Sommerferien – kein Treffen

16.09.: „7 Kapellen im Donautal“, Vortrag von Frau Gisela Grünewald

23.09.: „Herbstausflug“ – Ziel noch offen, Anmeldung über das Evang. Pfarrbüro

Die **Erwachsenenbildung ab 60** wird von der Evang.-Luth. Kirchengemeinde überkonfessionell geführt und steht allen Damen und Herren ab 60 Jahren offen. Wir bedanken uns bei der politischen Gemeinde Höhenkirchen-Siegersbrunn für die großzügige Unterstützung. Verantwortlich für Erwachsenenbildung ab 60: Gisela Saliger Tel. 8202 und Team

**GRABMALE - RESTAURATION - STEINE
BILDHAUEREI - SCHRIFTEN - BERATUNG**



Friedrich-Bergius-Strasse 2
Gewerbegebiet Hohenbrunn
85635 Höhenkirchen
Telefon: 08102 - 99 82 20
Mobil: 0176 - 315 96 307
E-Mail: info@steinmetz-luibl.de

STEINMETZ HANNS CHRISTIAN LUIBL

Bestattungshilfe **RIEDL**

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Höhenkirchen / Siegersbrunn

0 81 02 / 9 98 68 77

Bahnhofstraße 5
für Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Taufkirchen bei München 089 / 62 17 15 50	Hörlkofen 081 22 / 9 59 88 00	Edling 080 71 / 5 26 44 40
Ebersberg 080 92 / 8 84 03	Vaterstetten Annahmestelle im Gartencenter Ziegltrum 81 06 / 3 06 21 88	Wasserburg am Inn 080 71 / 9 20 46 40



Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de



WIE ZUFRIEDEN SIND SIE MIT IHRER GELDANLAGE?

Entdecken Sie mit uns versteckte Potenziale

Ist Ihre Geldanlage gut aufgestellt? Lassen Sie Ihr Depot von uns analysieren. Auf Basis der Analyseergebnisse beraten wir Sie ausführlich zu möglichen Anlagealternativen.

Christine Kochwagner
Allianz Generalvertretung
Münchener Str. 5
85653 Aying
christine.kochwagner@allianz.de
www.allianz-kochwagner.de
Telefon 0 80 95.7 33 39 99

Allianz 

Investieren birgt Risiken. Der Wert einer Anlage und Erträge daraus können sinken oder steigen. Investoren erhalten den investierten Betrag gegebenenfalls nicht in voller Höhe zurück.



Anton Vogl Schreinerei

Meisterbetrieb

- Zimmertüren / Haustüren
- Einbauküchen / Badmöbel
- Treppen / Fenster
- Fertigung von Einbaumöbel aller Art

Hirschbergstr. 2b · Großhelfendorf · 85653 Aying · Tel. 0 80 95 - 10 03 · Fax 20 65
Email: info@schreinereivogl.de · Internet: www.schreinereivogl.de



Orthopädietechnik Sanitätshaus

Udo Messinger
Orthopädie-Mechaniker-Meister

Münchener Straße 17
82054 Sauerlach
Telefon: 08104 / 63 98 25
www.sanitaetshaus-sauerlach.de

**Prothesen
Orthesen
Einlagen
Sanitätsbedarf
Reha-Artikel
Kompressionsstrümpfe
Bequemschuhe**



GASTHAUS Oswald beim Rupp

Familie Böhm
Kleinhelfendorf 6
85653 Aying
Tel. 08095 / 332
www.gasthaus-oswald.de
Di., Mi., Do. Ruhetag
Freitag - Montag durchgehend geöffnet

In unserem **Getränkedept** können Sie unser Sortiment direkt abholen oder sich frei Haus liefern lassen.



Geburten:

- 01.05. Weismüller Kira Melanie, Peiß
04.05. Altenweger Verena, Kleinkarolinenfeld
12.05. van Rooijen Frida Juni, Aying

Sterbefälle:

- 22.05. Trenkle-Schwarz Rita, Graß
30.05. Esterl Katharina, Großhelfendorf
08.06. Schwärzel Dagmar, Großhelfendorf
10.06. Tussupbayev Nurzhan, Dürrnhaar
14.06. Arnold Josef, Großhelfendorf
15.06. Schwaiger Margarete, Aying
16.06. Kunerth Rosa-Maria, Aying
24.06. Eichler Anna, Kleinkarolinenfeld
27.06. Pfaffenzeller Heidrun, Aying

Eheschließungen:

- 09.05. Kast Theresa und Seifert Andreas, Großhelfendorf
24.05. Fahr Nicole und Waldmann Bernd, Aying
06.06. Böttcher Julijane und Pergjegaj Labinot, Aying
07.06. Fritzmeier Johanna und Dreier Maximilian, Kleinhelfendorf
17.06. Kölbl Petra und Hähnel Jens, Peiß

Ehrungen:**Wir gratulieren****zum 70. Geburtstag**

- 12.05. Goluch Janina, Dürrnhaar
07.06. Hilger Alfred, Dürrnhaar
14.06. Bilger Michael, Großhelfendorf
28.06. Lechner Georg, Aying

zum 75. Geburtstag

- 12.05. Mundschedel Katharina, Großhelfendorf
03.06. Wöstner Ursula, Peiß
08.06. Poncer Hedwig, Peiß
09.06. Sucquet Aurelio, Großhelfendorf
15.06. Bogner Albrecht, Großhelfendorf

zum 80. Geburtstag

- 30.06. Bliemetsrieder Günther, Göggenhofen

zum 85. Geburtstag

- 10.06. Zentgraf Rudolf, Aying
15.06. Brodhuber Maria, Aying
27.06. Demmel Ingrid, Großhelfendorf
28.06. Inquart Peter, Großhelfendorf

zum 90. Geburtstag

- 06.05. Brückner Helga, Großhelfendorf
02.07. Kameter Anneliese, Dürrnhaar

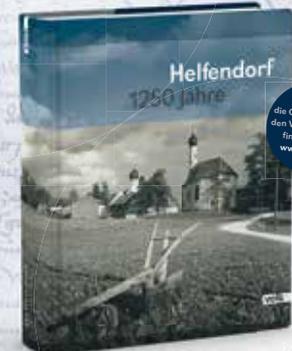
zur Goldenen Hochzeit

- 10.05. Irene und Hermann Mayerl, Großhelfendorf
10.05. Maria und Ludwig Portenlänger, Dürrnhaar
24.05. Anna Maria und Oswald Schwarzer, Kleinkarolinenfeld
13.06. Elisabeth und Alois Altweck, Aying

zur Gnadenhochzeit

- 18.06. Herma und Alfred Gruber, Aying

Hinweis: Es erscheinen nur Personen in dieser Übersicht, die der Veröffentlichung ihrer Daten im Gemeindeblatt ausdrücklich zugestimmt haben!



Die Jahrtausend-Chronik

Helfendorf
1250 Jahre

Mehr über die Chronik und zu den Verkaufsstellen finden Sie auf www.aying.de

1250 Jahre Helfendorf
784 Seiten, Hardcover in Fadenheftung, opulent bebildert, nur 50,00 Euro





Blaskapelle Helfendorf

Jubiläum: 65 Jahre Blaskapelle Helfendorf

Unsere Geschichte

Die Blaskapelle Helfendorf wurde 1960 auf Initiative von Erwin Weber gegründet. Gemeinsam mit drei Musikfreunden entstand zunächst ein kleines Bläserquartett.



Bereits im ersten Jahr zeigten sich erste Erfolge: durch unermüdliches Proben und große Begeisterung wurde der erste öffentliche Auftritt bei einer Nikolausfeier am 4. Dezember 1960 gefeiert. Foto: Archiv

Wachstum und erste Auftritte

Durch den wachsenden Bekanntheitsgrad fanden sich schnell weitere Musiker. Die Kapelle entwickelte sich zu einer festen Größe im Dorfleben. 1962 traten sie beim Jahrtag des Trachtenvereins Goldbergler

erstmal in größerer Besetzung auf – ein Meilenstein, denn fortan war Helfendorf stolz auf seine eigene „Musi“.

Erfolge und Partnerschaften

In den folgenden Jahren nahm die Blaskapelle an zahlreichen kirchlichen und weltlichen Anlässen teil und erspielte sich einen hervorragenden Ruf. 1970 erreichte sie beim Gaufest in Bad Tölz den 1. Platz im Wertungsspiel – ein besonderer Erfolg, der in Presseberichten viel Beachtung fand. Ab 1972 begann eine enge Partnerschaft mit der Ayingener Brauerei: die Kapelle begleitete viele Volksfeste und wurde später feierlich zur „Haus- und Hofkapelle“ ernannt, was sie bis heute ist. Unvergessliche Auftritte auf der Zugspitze, in Westfalen, Meran und sogar auf Malta folgten.

Der Weg in die Zukunft

Ende der 1970er Jahre begann Erwin Weber mit der Ausbildung von Jungbläsern und legte damit den Grundstein für den Fortbestand der Kapelle. In den 1990er-Jahren prägten Dirigenten wie Hans Bichler die Kapelle mit neuen Impulsen und frischem Schwung. Ein besonderes Highlight war das erste eigene Konzert 1985 sowie der Neuaufbau und das fulminante Konzert 1997, das die Wiederbelebung der Kapelle nach einer schwierigen Phase deutlich machte.

Heute

Heute umfasst die Blaskapelle etwa 18 aktive Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Peter Westermeier. Das Repertoire reicht von bayerisch-böhmischer Blasmusik über Märsche und Walzer bis zu Kirchenmusik und aktuellen Hits der Blasmusik. Tradition und Freude am gemeinsamen Musizieren stehen weiterhin im Mittelpunkt.

Großer Wert wird auf den Zusammenhalt gelegt – Auftritte, Feiern und regelmäßige Proben stärken das Gemeinschaftsgefühl. Dank vieler engagierter Mitglieder konnten Organisation und Verwaltung stets reibungslos gewährleistet werden. Die Kapelle freut sich stets über Neuzugänge, Interessierte sind herzlich eingeladen, mitzuspielen. Probe ist jeden Donnerstag um 20 Uhr im 1. Stock des Bürgerhauses in Aying.

Unser Jubiläum

Heuer feiern wir unser 65-jähriges Bestehen mit einem großen **Picknick Konzert am 2. August 2025 im Hof der Grundschule Helfendorf** (bei schlechtem Wetter in der Aula). Entsprechende Aushänge und Informationen finden Sie hier und an den einschlägigen Stellen im Ort sowie in unseren Social Media Kanälen.

Foto: Moritz Wöllinger



BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

VOGEL_{GMBH} Tore + Antriebe



Münchener Str. 31–33, 82054 Sauerlach
Tel. 08104/66 69 60, Fax 08104/66 69 70
www.VOGEL-TORE-GMBH.de

Tore + Antriebe für jeden Bedarf,
Privat und Gewerbe, komplett
aus einer Hand für Neu- und
Altbau, Schwing-, Flügel-, Sektional-,
Roll-, Schiebe-, Grundstückseinfahrts-, Tiefgaragen- und Industrietore, Rollläden, Antriebe (auch Nachrüstung), betriebsfertige, normenkonforme Installation nach DIN-EN 13241-1



Verkauf · Montage · Reparatur

Mitglied im



BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG



Kirchfeldschützen Dürrnhaar

Saisonabschluss in Dürrnhaar

Die Kirchfeldschützen 2025 - für die Chronik des Schützengaus, der 2026 100-jähriges Bestehen feiert, haben sich die Schützen in Schale geschmissen.

Foto: Konstanze Stangner

Der Schützenverein verabschiedet sich in die Sommerpause. Dies gibt Anlass die letzten zwei Monate und die Saison 24/25 als Ganzes Revue passieren zu lassen.

Rundenvergleichswettkampf

Losgehen soll es mit dem Rundenwettkampf. Hier konnten die Kirchfeldschützen mit acht Mannschaften auf Gau- & Bezirksebene starten:



1. Luftgewehrmannschaft: Bezirksliga B, 1. Platz (Aufstieg in die Bezirksliga A)
2. Luftgewehrmannschaft: Gauoberliga, 3. Pl.
3. Luftgewehrmannschaft: B-Klasse, 5. Pl.

1. Luftpistolenmannschaft: Bezirksliga A, 4. Pl.
 2. Luftpistolenmannschaft: A-Klasse, 4. Pl.
 3. Luftpistolenmannschaft: Gauoberliga, 2. Pl.
- Die beiden Jugendmannschaften konnten sich für das Jugendrundenwettkampffinale im Oktober qualifizieren.

Die Jugend im Wettkampffieber

Ende Mai ging es für die Jugend nach Allach zum Vergleichskampf – dem Freundschaftsspiel der Schützen – gegen die Feuerschützengesellschaft „Der Bund“ Allach. Auf insgesamt 26 Starter kamen beide Vereine. Sportlich wurde sich nichts geschenkt und die Vorfreude auf einen bal-

digen Rückkampf in Dürrnhaar geweckt. Anfang Juli stand für die vier qualifizierten Starter der Landesentscheid des „RWS-Shooty-Cups“ an. Hier konnte in der Mannschaftswertung der 7. Platz (Pia Donaubauer und Sarah Bauer) sowie der 27. Platz (Max Uhrig und Rosalie Zeidler) in einem Teilnehmerfeld von knapp 60 Teams aus ganz Bayern erreicht werden. Pia Donaubauer erreichte auf Platz 11 von 114 die beste Platzierung – eine herausragende Leistung.

Sogar auf das Treppchen ging es für Xaver Augustin bei der bayrischen Meisterschaft in der Disziplin Lichtpistole Freihand Schüler III. Mit einem Ergebnis von 129 Ringen darf Xaver sich nun bayrischer Vizemeister nennen. Dabei bleibt es aber nicht. Xaver konnte sich auch für die deutsche Meisterschaft im Sommer qualifizieren.

Gemeinsame Sache machten Jugend und Erwachsene beim Kreissparkassenpokal. Hier müssen die Mannschaften aus jeweils einem Schüler, Jugendlichen, Junioren und einer Dame bestehen. Hinzu kommen zwei offene Plätze. Dabei konnten zwei Dürrnhaarer Mannschaften das Viertelfinale erreichen, das voraussichtlich im September ausgetragen wird. Die dritte Mannschaft musste sich im Viertelfinale auswärts Eglharting geschlagen geben.

ABC-Schießen in Putzbrunn

Ende Mai fand zum 30. Mal das ABC-Schießen der Damen aus dem Gau München Ost-Land statt. Aus Dürrnhaar waren sieben Starterinnen vor Ort. In der Mannschaftswertung konnten Konstanze Stangner (1. Platz Klasse A), Paulina Metzker (3. Platz Klasse B) und Daniela Augustin (2. Platz Klasse B) den 1. Platz belegen.



ABC Schießen: Die Teilnehmerinnen nach erbrachter Leistung beim gemütlichen Teil mit Kaffee und Kuchen im Schützenstüberl.

Foto: Susan Bauer

Nach der Sommerpause treffen sich die Kirchfeldschützen wieder jeden Freitag zum Vereinsabend. Hier gibt es für interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene die Möglichkeit, sich an der Luft- oder Laserwaffe auszuprobieren.



Wir bieten eine gut bürgerliche/italienische Küche und eine große Auswahl an Cocktails

Höhenkirchener Strasse 6 / 85653 Dürrnhaar
Tel.: 08102-778948 / andi@rulands-inn.de
Fremdenzimmer / Facebook Rulands-Inn

**Pizza und Pasta
auch zum Mitnehmen**

Öffnungszeiten: Donnerstag, Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr
jeden ersten Sonntag im Monat von 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr geöffnet

WIMMER & CO.
KFZ-MEISTERBETRIEB



Wir gehen auf Ihr Auto ein.

Wartung und Reparaturen aller Kraftfahrzeuge
Klima-Service, Hauptuntersuchung und AU im Haus

Höhenkirchner Str. 13a • 85653 Dürrnhaar • Tel. 08102 / 61 03
Fax 08102 / 62 11 • E-Mail: info@kfz-wimmer.de



PETER WISNIEWSKI
KAROSSERIE-
UND FAHRZEUGTECHNIK

**WARTUNG
REPARATUR
SERVICE**
aller Fahrzeugmarken

Meisterbetrieb für
Karosserie & Fahrzeugtechnik Wisniowski
Kaltenbrunner Str. 2 · 85653 Aying
Telefon 08095 / 2955
info@kft-wisniowski.de
www.kft-wisniowski.de

Hauptuntersuchung 2x die Woche im Haus
Klimaanlagenservice (R134a / R1234yf)
Reifen-Montage sowie Einlagerung
Anhängers-Reparatur und Service
Unfallinstandsetzung / Autoglasarbeiten
Unterbodenschutz / Hohlraumversiegelung
Werkstatt-Ersatzfahrzeuge



Inspektion - KFZ - Mechanik - Klima - Reifen - TÜV · Meisterbetrieb · Autoglas · Unfallreparatur · Lackiererei

Öffnungszeiten:
Mo - Do 08:00 - 12:00 u. 13:00 - 17:00
Freitag 08:00 - 12:00 u. 13:00 - 16:00



ZUKUNFTSPLÄNE?

Wir bilden dich aus – für deine Zukunft!

Ausbildung 2026:

- **Elektroniker** (m/w/d)
für Energie- und Gebäudetechnik
- **Kaufmann im Einzelhandel** (m/w/d)

Elektro Weber GmbH
Bettina Weber
bw@elektro-weber-gmbh.de
Salzstraße 11, 83620 Feldkirchen-Westerham
08063 80 75 80
www.elektro-weber-gmbh.de

Bewirb dich
jetzt!



Elektrotechnik | Informationstechnik



Vorbericht Fußball Herren

Die SG Aying/Helfendorf startet mit viel Vorfreude in die neue Saison der Kreisliga 1 – auch wenn die Liga-Einteilung dieses Jahr einige Herausforderungen mit sich bringt. Nach einem soliden 8. Platz in der vergangenen Spielzeit, in der das Team 43 Punkte holte und ein nahezu ausgeglichenes Torverhältnis von 48:49 vorweisen konnte, will man in der kommenden Runde wieder angreifen und sich weiter stabilisieren. Dabei gilt es, insbesondere konstanter aufzutreten und unnötige Punktverluste zu vermeiden.

Die neue Ligazusammensetzung bringt einige unbekannte Gegner mit sich, was sportlich reizvoll ist, jedoch auch organisatorisch zur Belastung werden kann: Viele der Auswärtsspiele bedeuten teils über 100 Kilometer einfache Anfahrt. Diese langen Fahrten fordern nicht nur die Spieler, sondern auch die treuen Anhänger, die dem Team regelmäßig folgen. Gerade deshalb wird die eigene Heimstärke in dieser Saison umso wichtiger.

Ein kleiner Wermutstropfen: In der neuen Gruppe fehlen die heiß ersehnten Lokalderbys. Begegnungen mit direkter Nachbarschaft und besonderer Brisanz sucht man in dieser Konstellation vergeblich. Stattdessen stehen Duelle mit vielen neuen Gesichtern auf dem Plan.

Der Auftakt hat es direkt in sich: Am 10. August 2025 geht es auswärts zum FC Wildsteig/Rottenbuch – ein erster Härtetest und gleichzeitig ein Spiel gegen einen ambitionierten Gegner, der bereits in der letzten Saison für Aufsehen sorgte. Auch Teams wie der MTV Berg oder der Lenggrieser SC dürften wieder zum Favoritenkreis zählen.

Für die SG Aying/Helfendorf heißt es deshalb, frühzeitig ins Rollen zu kommen und den eigenen Rhythmus zu finden.

Mit einem gut aufgestellten Kader, klarer Zielsetzung und mannschaftlicher Geschlossenheit ist für das Team auch in dieser anspruchsvollen Kreisliga 1 vieles möglich. Ein Platz im stabilen Mittelfeld scheint realistisch – mit Luft nach oben, wenn man das Potenzial konstant auf den Platz bringt. Die neue Saison verspricht also nicht nur weite Wege, sondern vor allem spannende neue Herausforderungen.

pro aurum Sommercup 2025

Am 05. und 06.07.2025 haben wir den ersten pro aurum Sommercup veranstaltet – ein echtes Highlight für die Jugendabteilung der SG Aying/Helfendorf/Egmatting. Im Vergleich zu unserem Sommerturnier 2024



sollte dieses Mal alles eine Nummer größer sein – und das war natürlich auch der Organisationsaufwand.
Foto: Susanne Wagner

An den beiden Spieltagen haben auf der Sportanlage in Aying parallel neun Turniere von Bambini (U7) bis B-Jugend (U17) stattgefunden. 80 Mannschaften mit über 800 Kinder waren mit ihren Trainern und Familien bei uns zu Gast. Versorgt wurden sie von unserem fleißigen Verkaufsteam mit kalten Getränken, Kaffee und Kuchen, Brotzeit und köstlichen Grillspezialitäten.

Für Zwischendurch gab es noch Nebenwettbewerbe, Fußballpart und einen Lebkücker. Der Sommercup war somit ein echtes Event für die komplette Familie.

Das eigentliche Unterhaltungsprogramm waren aber die vielen spannenden Fußballbegegnungen. Von glasklaren Siegen, bitteren Niederlagen bis zu nervenaufreibenden Elfmeter-Entscheidungen war alles geboten. Dabei ging es stets fair und sportlich zu.

Im Großen und Ganzen können wir also vermelden: Unser Sommercup war ein voller Erfolg – wir können auch eine Nummer größer! Foto: Susanne Wagner

Möglich ist eine solche Veranstaltung nur durch das Engagement unzähliger Helfer: Allen Trainern, Eltern und Jugendspielern, die beim Aufbau, Abbau, als Schiedsrichter und vor allem beim Verkauf und Grill mitgeholfen haben – ein großes Dankeschön! Ein herzlicher Dank auch an unseren großzügigen Sponsor pro aurum.



Und natürlich am Wichtigsten: Danke an unsere Kinder und Jugendlichen, die bei Hitze und Regen auf dem Platz stehen und ihren Verein mit sportlichen Superleistungen, mit Fairness und Mannschaftsgeist hervorragend vertreten haben. Wir sind stolz auf euch!



WIR SUCHEN DICH!

Der SF Aying sucht ab sofort tatkräftige Unterstützung für folgende Aufgabenbereiche – auf geringfügiger Basis und mit flexiblem Zeitaufwand je nach Bedarf und Saison:

Reinigungskraft (m/w/d)
Du sorgst für Sauberkeit und Ordnung in unseren Kabinen und der Turnhalle.
Aufgaben:

- Reinigung und Pflege der Räumlichkeiten
- Eigenständiges Arbeiten

Unterstützung für unseren Platzwart (m/w/d)
Du hilfst bei der Pflege und Instandhaltung unseres Sportgeländes und der Sportgeräte.
Was du mitbringen solltest:

- Handwerkliches Geschick
- Freude an Arbeit im Freien
- Bereitschaft, flexibel und nach Saisonbedarf zu arbeiten

**INTERESSE?
DANN MELDE DICH BEI UNS!**

Sportfreunde Aying 1948 e.V.
Telefon +49 174 3118638
E-Mail: info.sfaying@freenet.de



Abteilung Gymnastik

Pilates ist ein Ganzkörpertraining mit Schwerpunkt Körpermitte. Die tiefe Bauch-, Rücken- sowie die Beckenbodenmuskulatur sind bei allen Übungen mit einbezogen. Muskelaufbau und -straffung werden durch ein spezielles System von Anspannung und Mobilisation der Muskulatur und der Gelenke erreicht. Kontrollierte Atmung während der Übungen vertieft die Konzentration auf den eigenen Körper. Die Stunde startet mit Aufwärmbewegungen und Mobilisation und endet mit Stretching. Pilates hilft, schlanker, straffer und entspannter zu werden.

Neu - ab Freitag, 26.09.2025, 07.30 - 08.30 Uhr

Anmeldung: Barbara Müller – Tel.: 0160-3307282

Zeit: Freitag 18.00 - 19.00 Uhr

Anmeldung: Silvia van Munster - Tel.: 0177-4804775

Ort: Gymnastikraum Aying (Sportplatz)

Kursgebühr (10x): Mitglieder € 20,- Nichtmitglieder € 40,-

Kurse sind fortlaufend – Einstieg jeder Zeit möglich

Praxis für Homöopathie

Rita Fink

Heilpraktikerin

Holzkirchener Str. 11, 85653 Aying / Peiß

Tel. 0177 / 32 45 167

E-Mail: rita.fink@gmx.de

www.homoeopathie-aying.de

Termine nach Vereinbarung





SF Aying–Fitnessprogramm

Tag	Uhrzeit	Ort	Angebot	Beschreibung
Montag	16:00 - 17:00	BA	Senioren-gymnastik Damen	Im Sommer findet die Gymnastik ab 16:30 Uhr statt
	16:30 - 17:30	GA	Akrobatik für Alle (10er Kurs)	ob groß oder klein, hier sind ALLE willkommen
	18:00 - 19:00	GA	Workout Männer	Gymnastik für jedes Alter
Dienstag	19:30 - 20:45	GA	Vinyasa-Yoga (10er Kurs)	fließende Bewegungen im Einklang mit der Atmung - sanfte und dynamische Yogastunde, die Kraft, Flexibilität und Balance fordert
	09:00 - 10:00	GA	QiGong (Kurs)	sanfte fließende Bewegungen in Koordination mit der Atmung
Mittwoch	20:00 - 21:00	GA	Bodystyling	Intensives Training für Bauch, Beine, Po, Rücken
	16:00 - 17:00	GA	Fit für ALLE	Abwechslungsreiche Ganzkörpergymnastik für Frauen und Männer
	16:00 - 17:00	TH	Eltern-Kind Turnen	für Kleinkinder, Bewegungsspiele und Grundformen des Turnens
	19:00 - 19:45	GA	Tabata	knackiges HIIT Kurz-Workout
Donnerstag	20:00 - 21:00	GA	Schlingentraining (10er Kurs)	effektives Ganzkörpertraining
	15:45 - 16:30	TH	Kinderturnen	für Kindergartenkinder ab 4 Jahren
	16:30 - 17:30	TH	Kinderturnen	für Schulkinder ab 6 Jahren
Freitag	19:30 - 20:30	GA	Schlingentraining (10er Kurs)	effektives Ganzkörpertraining
	07:30 - 08:30	GA	Pilates (10er Kurs)	Ganzkörpertraining mit Schwerpunkt Körnermitte
	18:00 - 19:00	GA	Power Pilates (10er Kurs)	Pilatesübungen plus Rücken
	19:00 - 20:00	GA	Power Workout	für Männer
	20:00 - 21:00	GA	Power Workout	für Männer

BA - Bürgerhaus Aying

GA - Gymnastikraum Aying

TH - Turnhalle Helfendorf



**Hermann Steffel
und Söhne**

HS

Bau und

Dienstleistungsservice

Dienstleistung und Ausführung rund um Wohnung und Haus

Neubau - Umbau - Renovierung - Kanalbau - Pflasterarbeiten

Brand- und Wasserschadensanierung - Vollwärmeschutz

Schusterstr. 2 · 85653 Göggenhofen · Tel. 08095/ 870 551 · Fax 08095/ 870 492

eMail: hs.bauservice@t-online.de

Elektrotechnik
Riesenberger
Kirchgasse 10, Aying · Eichenstr. 44, Götting
Tel: 08062/7291966 · Mobil: 0173-9731497
E-Mail: info@riesenberger.de · www.riesenberger.de
Meisterbetrieb, BdH, Energieberater



• **Elektroinstallationen** • **Photovoltaikanlagen**
• **Betriebselektrik** • **Beleuchtungsanlagen** • **Hausgerätevertrieb**

**Unabhängige Beratung –
Bis zu 30% Kostenersparnis!**



HubertLechner

Versicherungsvermittlungs-
& Finanzoptimierungs GmbH

Ob privat oder gewerblich: Wir finden die besten Versicherungen für Sie.
Jetzt Kosten optimieren und sparen!

Alte Landstr. 21, 85521 Ottobrunn, 089.67000777, info@lechner-finanzen.de, www.lechner-finanzen.de



Bespielefoto der Baureihe.
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

DER CORSA

**FAHRSPASS AUF
GANZER STRECKE.**



Opel Vertragshändler
Opel Vertragswerkstatt
Junge Opel Kompetenzcenter
1a Autoservice für alle Fabrikate
kostenloser Hol- & Bringservice



Werkstatt für alle Fabrikate

Neu im Autohaus Mittermüller:
Neu- & Jahreswagen aller Fabrikate zum Bestpreis

Pro Neuwagen

**AUTOHAUS
MITTERMÜLLER**

Adolf-Kolping-Str. 1 85625 Glonn
08093-759 www.autohaus-mittermueller.de

Sportverein Helfendorf e.V.

Halbjahresbericht Tischtennis SV Helfendorf Jugend Januar - Juni 2025
Neue Deutsche Nr. 1 Mädchen JG 2015 und jünger ist Xiaohan Zhou vom SV Helfendorf



In diesem Jahr besonders hervorzuheben ist das Talent von Xiaohan Zhou – unser jüngstes Tischtennis Talent vom SV Helfendorf, die momentan alle Rekorde bricht. Mittendrin in Deutschlands jüngstem Spitzennachwuchs konnte Xiaohan bei der Deutschen Meisterschaft (30-31.05.2025) der Mädchen 10 (DTTB-Talent-Cup) alle anderen Spielerinnen in die Schranken verweisen. Unglaublich aber wahr. Xiaohan brachte die „Goldmedaille“ nach Hause und hat den glänzenden 1. Platz in Deutschland verbucht!! Xiaohan (JG 2016), noch ein Jahr jünger als viele der anderen Spielerinnen des Turnieres, zeigte durchweg technische sehr starke, konstante Leistungen. Sie lässt in den nächsten Jahren durch ihre schnelle, beeindruckende Spielweise weiterhin auf Topplatzierung auf deutscher Ebene erhoffen. Die Tischtennis Abteilung SV Helfendorf ist mächtig stolz auf Xiaohans Leistungen! An dieser Stelle ein ganz besonderes Lob – weiter so!

Nach einer langen und anstrengenden Saison sind die Mannschaftsspiele der Hin und Rückrunde 2024/2025 Jugend Tisch-

tennis in SV Helfendorf beendet: Hier die Platzierungen der 5 Jugendmannschaften zum Ende der Rückrunde:

1. Mannschaft Jugend 19 Bezirksoberliga Oberbayern Mitte– Platz 2
2. Mannschaft Jugend 19 Bezirksklasse A Gruppe 3 München-Ost -Platz 5
3. Mannschaft Jugend 19 Bezirksklasse B Gruppe 5 München-Ost -Platz 2
4. Mannschaft Jugend 19 Bezirksklasse C Gruppe 5 München-Ost – Platz 2
5. Mannschaft BAMBINI Gruppe 10 München-Ost – Platz 6

Die Top Spielerbilanzen der Rückrunde: Die jeweils besten Spielerbilanzen der Jugend Mannschaftsspiele der Rückrunde waren:

- Kolloch, Simon 19:2 Spiele (1. Mannschaft)
- Ruznic, Linus 8:3 Spiele (2. Mannschaft)
- Erdmann, Emily 9:1 Spiele (3. Mannschaft)
- Li, Andreas 10:1 Spiele (4. Mannschaft)
- Bauer, Levi 11:2 Spiele (5. Mannschaft).

Besonderes Lob geht hier an Simon Kolloch der mit seiner technisch optimalen, aktiven Spielart fast alle seine Gegner in der Liga schlagen konnte. Simon ist seit einigen Jahren schon der Top Spieler der SV Helfendorfer Jugend und ein tolles Vorbild für unsere Truppe. Dies konnte er auch beim 1. Helfendorfer Jugend Masters unter Beweis stellen, in dem er für das Jahr 24/25 sich den großen Wanderpokal sichern konnte! Danke und Glückwunsch an Simon!



Nächstes Jahr spielt voraussichtlich die 1. Mannschaft in der Bayernliga Süd-West – wieder ein Aufstieg und eine Liga höher, die auch für unsere Topspieler eine Herausforderung sein wird.

Turniere, Turniere!! Jugend 8, 10, 11 und 13 und 15 –

hier ein kurzer Überblick unsere Topleistungen der gespielten Turniere der Saison 2024/ 2025 – Januar bis Juni 2025

Bayerische Minimeisterschaft im Mai

Gratulation an Andreas Li! Neuer Bayerischer Minimeister der Jungen 10, 2025!



1. PLATZ für Andreas (2015) der sich bis ins Finale und dann zum Sieg über mehrere Qualifikationsebenen beweisen konnte. Toller Kampfgeist und Wille zusammen mit technischem Geschick und Schnelligkeit ließ Andreas diesen Titel gewinnen. Herzlichen Glückwunsch an Andreas zum Titel des Bayerischen Minimeisters - ein ganz besonderer Moment!

Herzlichen Glückwunsch



zu den Medaillenträgern beim Bezirk Oberbayern Mitte der Mädchen 15 und somit auch die Qualifizierung zum Verbandsbereich Bayern Süd-West für Emily und Yllka!

1. Platz bei den Mädchen 15 Emily Erdmann
2. Platz bei den Mädchen 15 Yllka Hajdari. beide sind noch 10 Jahre alt!

Glückwunsch Daniel Glier zum Sieg des 2. Bezirksranglistenturniers Oberbayern Mitte in Zorneding im März 2025! Durch seine sehr konstante Leistung verdiente sich bei der U13 Daniel den 1. Platz und damit die Qualifikation zum Bayerischen Verbandsturnier Süd-West.



Oberbayerische Minimeisterschaft 2025 (März 2025 in Zorneding)

Gratulation an alle Minimeisterschaftsspieler vom SV Helfendorf!! Großes Lob an die jungen Spieler!!

Die besten Platzierungen vom SVH beim Bezirksentschied Oberbayern Mitte der Minimeisterschaft 2025:

1. PLATZ Jungen 10 Andreas Li,
3. PLATZ Jungen 8 Lasse Respondek,
3. PLATZ Mädchen 8 Charlotte Schiessl



Verbandsranglistenturnier 2025 der Mädchen 13 Bayern im März 2025

Am Marathonturnier bei der 1. Verbandsrangliste Bayern-Süd der Mädchen 13 im März 2025 erreichten nach fast 12 Stunden am Turnier die Mädchen wunderbare Ergebnisse!!

- 2..Platz für Emily Erdmann
 4. Platz für Yllka Hajdari
- Herzlichen Glückwunsch hierzu!



Und Top Platzierungen bei der Bayerische Meisterschaft der Jugend 11 Bayern im Januar 2025

- 3..Platz für Emily Erdmann (Mädchen 11)
- 3..Platz für Zihan Zhou (Jungen 11)
4. Platz für Xiaohan Zhou (Mädchen 11)

f / tierparkhellabrunn www.hellabrunn.de

Hellabrunn
DER MÜNCHNER TIERPARK

**„SCHWEISSFÜSSE?“
DA STEH' ICH DRAUF!“**

KLIPPSCHLIEFER BENÄSSEN IHRE FUSSSOHLEN MIT SCHWEISS, DAMIT DER FUSS AN STEILEN FELSWÄNDEN WIE EIN SAUGNAPF FUNKTIONIERT. KOMM UND ENTDECKE WEITERE ÜBERRASCHENDE FAKTEN IN HELLABRUNN – DIE VIELFALT DES LEBENS ERWARTET DICH!

HAMBERGER EXK.
Markisen Terrassendächer Rollläden Tore

Lamellendach
Genießen Sie laue Sommerabende!

08062 / 56 65
Leonhardstr. 4, 83052 Bruckmühl

www.markisen-hamberger.de

Gibus
THE SUN FACTORY - ITALY

Ihre Wohlfühloase



Insgesamt sind es Spitzen Leistungen und Ergebnisse auf Bayerischer Ebene im Jugend Bereich U8 – U13!!

Im Kurzüberblick hier die weiteren Turnierergebnisse der Saison 2024 / 2025

Weitere Ergebnisse September bis Dezember 2024

• Xiaohan Zhou

3. Platz im Doppel in der Bayer. Einzelmeisterschaft Dez. 2024 der Mädchen 13

1. Platz Verbandsbereich Einzelmeisterschaft Bayern Süd-West im November 2024 – Mädchen 13

2. Platz Bezirkseinzelnmeisterschaft Oberbayern Mitte Oktober 2024. Mädchen 11

• Zihan Zou

2. Platz in der Bayerischen TOP 14 Spieler Turnier Jungen im September 2024

• Emily Erdmann

4. Platz in der Bayerischen TOP 14 Spieler Turnier Mädchen im September 2024

3. Platz Verbandsbereich Einzelmeisterschaft Bayern Süd-West im November 2024 – Mädchen 13

• Daniel Glier

3. Platz Bezirkseinzelnmeisterschaft Oberbayern Mitte Oktober 2024 – Jungen 13

• Yllka Hajdari

1. Platz Bezirkseinzelnmeisterschaft Oberbayern Oktober 2024. Mädchen 11

Zum Abschluss gibt es noch ein Herzliches „Dankeschön“! Dies geht an alle Mitwirkenden die helfen und unterstützen unsere SVH Tischtennis Jugend zu fördern und dieses Niveau zu halten bzw. zu verbessern. Unter anderem sind es die Mannschaftsführer, die Eltern, die Sparringspartner die Trainer aber vor allem die Jugend selber denen zu danken ist für ihr konstantes, intensives Training. Eure Ausdauer, Zeit und Einsatz, Engagement an so vielen Trainings-, Mannschaftsspiel- und Turniertagen hat sich gelohnt. Wir freuen uns auf eine tolle Saison 2025/2026!

Team SV Helfendorf Tischtennis Jugend

Fotos: SV Helfendorf

KFZ H. Schmied Reifen u. KFZ Service



**Inspektion - Ölwechsel - Auspuffservice - Klimageservice
Fehlerspeicher auslesen - Autoaufbereitung
KFZ-Ersatzteile u. Zubehör - Windschutzscheibe erneuern
TÜV + AU - Reifen-Service - Tuning und Styling - KFZ Handel**

Hans Schmied GmbH
Graßer Straße 1 • 85653 Großhelfendorf
Telefon 08095 / 87 00 73 • Fax 08095 / 87 12 55

Sportverein Helfendorf e.V.



Sparte Gymnastik

Unser Angebot für Erwachsene:

Bodyfit
Pilates
Yoga (Montag Morgen)
Yoga (Freitag Abend)
Functional Training
Männerworkout

Unser Angebot für Kinder:

Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen 4-5jährige
Kinderturnen Vorschule + 1. Klasse
Kinderturnen ab 2. Klasse
Kinderyoga für Vor- und Grundschüler
Inlineskating

Sparte Gymnastik - Klettern

Unsere Angebote für Kinder, Jugendliche & Erwachsene

Sportklettern, Bouldern
Grundkurs Toprope (Seilklettern)
Grundkurs Vorstieg (Seilklettern)
Personal Training

**Aktuelle Informationen über die Kurse,
Ansprechpartner und Trainingsorte
findest du auf der Homepage www.sv-helfendorf.de**



Veteranen- und Kriegerverein Aying

Jahrtag 2025 beim Veteranen- und Kriegerverein Aying

Am Pfingstmontag den 09.06.2025 fand traditionell der Jahrtag und die Generalversammlung des Veteranen- und Kriegerver-

ein Aying im Saal des Brauerei-Gasthofes statt.

Im Rahmen der Generalversammlung wurden für 40-jährige Mitgliedschaft Günther Bradler, Peter Kiniger, Georg Kirschbauer und Klaus Meißner geehrt. Für 50-jährige Mitgliedschaft wurden Josef Bachmair, Johann Lechner und Emil Schoppel geehrt. Wir danken den Kameraden für die langjährige Mitgliedschaft!



v.l. Bürgermeister Peter Wagner, Klaus Meißner, Günther Bradler, Josef Bachmair, Johann Lechner, Emil Schoppel, Peter Kiniger, 2. Vorstand Paul Weiler

Foto: Emil Schoppel

Neubau
Umbau
Renovierungsarbeiten
Kleinarbeiten

BAU-
UNTERNEHMUNG

LECHNER

GMBH

Johann Lechner

Tel. 0 80 95/89 89
Fax 0 80 95/87 19 01
e-mail: lechner.bau@t-online.de

Bauunternehmen
Lechner GmbH
Mozartstraße 8
Großhelfendorf, 85653 Aying

Sanierung des Kriegerdenkmals in Aying

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Das unter Denkmalschutz stehende Kriegerdenkmal in Aying, Erstellung 1899, muss nach über 40 Jahren seit der letzten Renovierung erneut grundsaniert werden.

Das Ayingener Kriegerdenkmal ist Eigentum des Veteranen- und Kriegervereins Aying, deshalb findet die Sanierung unter der Regie des Vereins statt.



Für die umfangreichen Sanierungsarbeiten und die erforderliche Neugestaltung des Umfelds fallen erhebliche Kosten an, die aus Vereinsmitteln alleine nicht zu bewältigen sind. Wir bitten deshalb um Spenden an folgende Bankverbindung:

Veteranen- und Kriegerverein Aying
meine Volksbank Raiffeisenbank eG
IBAN: DE87 7116 0000 0006 5029 20
Verwendungszweck: Spende Kriegerdenkmal

Wir bedanken uns für die Unterstützung.
Die Vorstandschaft des Veteranen- und Kriegervereins Aying

Bei Fragen zum Projekt können sie sich gerne an die Mitglieder der Vorstandschaft wenden:

Josef Bachmair, 1. Vorstand, Josef.Bachmair@gmx.de
Paul Weiler, 2. Vorstand, eweiler@gmx.de
Thomas Bachmair, 1. Kassier, TomBachmair@t-online.de

Hinweis: Die Ausstellung einer Spendenquittung ist leider nicht möglich.



Verein Dorfleben und Soziales e.V.

Evelyn Filep liest... Und es wird keine Minute langweilig!

Wir laden Sie herzlich ein, zu einem **Vorlese-Nachmittag am 16.09.2025 um 16 Uhr** in unserer Geschäftsstelle in Großhelfendorf, Dorfstraße 3 von Kurzgeschichten von **Roald Dahl** (1916-1990).

Der britische Autor beeindruckt durch seinen einzigartigen Schreibstil. Dank seiner spannenden Erzählweise schafft es Evelyn Filep in wenigen Augenblicken, ihre Zuhörer in den Bann der skurrilen und oft auch etwas makabren Geschichten zu ziehen. Freunde des tiefschwarzen, britischen Humors kommen hier voll auf ihre Kosten. Befreiendes Lachen, Gänsehaut und oft auch eine gehörige Portion Schadenfreude kennzeichnen die Reaktion des Publikums am Ende der Geschichten.

Erwünscht wären die Anmeldungen entweder per Mail unter senioren@dsga.aying.de oder Sie hinterlassen eine Nachricht auf unserem Geschäftsstellentelefon unter 08095/875977. Unsere Seniorenberaterin Frau Reeck freut sich auf viele Interessierte!

AKTUELLES: Ehrenamtliche Babysitterin gesucht!

Im Bereich Asyl/Migration suchen wir derzeit dringend eine ehrenamtliche Helferin, die einmal wöchentlich für ca. 3 Stunden auf ein 5 Monate altes Baby aufpassen würde.

Der zu betreuende Zeitraum wird vermutlich auf den Vormittag bzw. frühen Nachmittag fallen, ist aber abstimmbare.

Bei Interesse bitte per E-Mail an Frau Stauber wenden unter asyl@dsga.aying.de

„Ich hör dir zu“

Unser Angebot „Ich hör dir zu“ steht allen interessierten Gemeindegängern und Gemeindegängerinnen offen und findet immer

dienstags und donnerstags von 15 bis 17 Uhr statt. Sie finden unseren neuen Projektraum am Ayingener Bahnhof direkt neben unserem Secondhandladen Allerlei.

Frau Finger ist für Sie da, um Ihnen zuzuhören und Anteil zu nehmen, an dem was Sie bewegt. Jeder ist herzlich willkommen! Selbstverständlich werden alle Anliegen absolut vertraulich behandelt. Nähere Auskünfte können Sie gerne unserem Flyer auf unserer Vereinshomepage entnehmen oder in Papierform direkt vor Ort aus unserer Infobox erhalten.

Terminvereinbarungen sind möglich übers Handy: (0157) 38 41 56 63 oder per Email: ich-hoer-dir-zu@dsga.aying.de Oder Sie schauen/ du schaust einfach so mal rein!

Seniorenberatung

Unsere Seniorensprechstunde in Helfendorf findet immer dienstags von 14 – 16 Uhr direkt in unserer Geschäftsstelle, Dorfstraße 3 statt. Persönlich erreichen Sie Frau Reeck dort unter 875977.

Einmal monatlich bieten wir zusätzlich eine **Außensprechstunde in Aying** am Bahnhof 11 a (direkt neben unserem Allerlei) für unsere Senioren und Seniorinnen an. Nach den Sommerferien finden die nächsten Termine am 02.10.2025 und am 13.11.2025, jeweils donnerstags von 9.30 bis 11.30 Uhr statt. Kommen Sie einfach vorbei!

Im Bedarfsfall können Sie selbstverständlich auch Termine für Hausbesuche vereinbaren.

Sie erreichen uns per Mail unter senioren@dsga.aying.de oder können auf unserem „Seniorenhandy“ unter 0163/8675230 eine Nachricht hinterlassen. Frau Reeck meldet sich dann zeitnah bei Ihnen.

Mittagsbetreuung

Ein Bericht von Brigitte Tonigold: Hurra, endlich ist der Sommer da und wir haben keine Zeit verloren und unseren, bei den



Unser Unternehmen vermittelt seit über 20 Jahren erfolgreich kaufmännisches sowie gewerbliches Personal.

Brunner's Zeitarbeit GmbH verfügt als Personaldienstleister über alle Ressourcen, die für die Personalbeschaffung, -bereitstellung, und -betreuung nötig sind. Auf diese Weise können wir Sie als Kunden spürbar entlasten.

Unsere Firmenphilosophie: partnerschaftlich - beweglich - fair

Wir legen großen Wert auf einen engen Kontakt zu unseren Kunden und Mitarbeitern, um eine optimale Zusammenarbeit zu sichern.

Brunner's Zeitarbeit GmbH

Frauenstr. 32 • 80469 München • Tel. 089 / 29 44 68

info@brunners-zeitarbeit.de • www.brunners-zeitarbeit.de

Postwirt



Sauerlach

A guads Essen - a guads Bier

Moderne, bayerische Gastlichkeit

Täglich geöffnet 11 - 22 Uhr
Durchgehend warme Küche 11.30 - 21 Uhr

Kein Ruhetag, 3 Min. Fußweg zur S-Bahn.

Schöner Wintergarten und gemütliche Nebenräume für Familienfeiern oder Firmenevents.



Tegernseer Landstraße 2 • 82054 Sauerlach • Telefon 0 81 04 - 64 64 499
www.postwirt-sauerlach.de

Kindern heißgeliebten Rasensprenger aus dem Keller geholt. Das kühle Nass war nicht nur ein spaßiger Zeitvertreib, sondern auch eine perfekte Abkühlung für unsere Fußballbegeisterten, die sich selbst von der 30° Marke nicht abschrecken ließen, ihr Bestes im Kampf um die Tore zu geben. Auch gab es nach den schweißtreibenden Hausaufgaben hin und wieder ein Eis zur Abkühlung, bevor es ab nach Hause ging. Nun bleibt zu hoffen, dass es weiterhin so schön bleibt, damit wir mit den Kindern einen tollen Schulendspurt hinlegen können, bei dem wir noch so einiges geplant haben. Zum Beispiel unser Sommerfest, eine Modenschau, den Abschlussausflug der Viertklässler und das Programm für unsere Sommerferienbetreuung, welches in den ersten beiden Augustwochen stattfinden wird.

Ein recht herzliches Dankeschön möchten wir den Eltern aussprechen, die uns mit Woll- und Stoffresten oder sonstigen Bastelsachen bedacht haben, so können wir unsere vielfältigen Bastelideen in den Gruppen immer wieder in die Tat umsetzen.

Falls Sie weitere Informationen über unsere Mittagsbetreuung benötigen, können Sie diese unserer Homepage entnehmen. Unsere Einrichtungsleitung, Frau Ariane Keblat, erreichen Sie während der Betreuungszeiten wie gewohnt unter 873443.

Sommer-Ferienprogramm 2025

An dieser Stelle möchten wir uns nochmals aufs Allerherzlichste bei allen bedanken, für Ihre Mitarbeit und Engagement beim Ayinger Ferienprogramm.

Aktuelle Hinweise und Informationen zu unserem Ferienprogramm können Sie der Homepage des Vereins entnehmen.

Falls Sie Anregungen oder Rückfragen haben, erreichen Sie uns per Mail unter ferienprogramm@dsga.aying.de oder freitags in der Zeit von 10 bis 12 Uhr telefonisch unter 875977.

Kurzübersicht unserer weiteren Angebote:

Asyl/Migration/Ukrainehilfe

Sowohl unsere Beratungssprechstunde als auch unsere Formularsprechstunde in Aying und Großhelfendorf findet regelmäßig statt. Wir bitten jedoch um Terminvereinbarung. Sie erreichen Veronika Stahuber persönlich immer freitags (außerhalb der Ferien) von 10 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 08095/875977, oder per E-Mail unter asyl@dsga.aying.de.

Selbsthilfe:

Legasthenie/AD(H)S/Dyskalkulie

Infos auf unserer Homepage.

Babysittervermittlung

Annika Coldewey ist unsere Ansprechpartnerin in allen Fragen und Belangen rund um das Thema "Babysitter". Anfragen/Kontaktaufnahme gerne per Mail an babysitter@dsga.aying.de.

Beratungsangebot

„Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung“, „Die Ehegattenvorsorge“ und „Die Sorgerechtsverfügung – ein Beratungsangebot für Eltern von minderjährigen Kindern!“ Zur Terminabsprache erreichen Sie unsere Geschäftsstelle außerhalb der Ferien, immer donnerstags von 10 - 12 Uhr unter der Telefonnummer 875977.

Spinn- und Bastkuchl

Nähere Auskünfte bei Frau Petra Feldhusen unter 875977, die Termine für unsere Mittwochstreffen finden Sie auf unserer Homepage.

Gesundheitsforum:

• Kräuterwanderungen

„Zurück zur Natur“; unter diesem Motto möchte Ihnen die Kräuterpädagogin Petra Feldhusen gerne altes und neues Wissen über die Schätze, die die Natur uns bietet, weitergeben. Die nächste Wanderung mit

dem Thema „Herbstliche Wildkräuter als Superfood!“ + Wildkräuter-Salz (Grub) findet am 13.09.2025 statt. Dann folgt: „Goldener Oktober-Zeit des großen Erntens!“ + Wildkräuter-Likör (Kleinhelfendorf) am 04.10.2025 ebenfalls von 14 bis 16 Uhr. Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Veranstalterin Petra Feldhusen (Tel.: 08095/870157).

• Bauchtanzkurse

Unsere Bauchtanzgruppe trifft sich immer mittwochs im Vereinsraum der FFW Helfendorf von 19 – 20 Uhr. Interesse? Dann komme zu einer kostenlosen Schnupperstunde vorbei. Wir sind eine lustige, offene Gruppe zwischen jung und alt und freuen uns auf dich! Der Kurseinstieg ist jederzeit möglich und sowohl Anfängerinnen als auch Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen. Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Kursleiterin und Veranstalterin Uta Reischl (Tel.: 0160 27 177 95).

• Erlebnistanz – eine etwas andere Art zu tanzen

Egal wie jung, egal wie tanzerfahren, egal ob mit oder ohne Partner, jeder kann mitmachen - gemeinsame Freude an der Be-

wegung zur Musik. Unterschiedliche Stilrichtungen werden in Kreis- Gassen- und Blockaufstellung getanzt.

Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Kursleiterin und Veranstalterin Thea Hieber (Tel.: 08095/1752).

Allerlei - Secondhand und mehr!

Unsere Öffnungszeiten sind dienstags, donnerstags und freitags von 15 bis 18 Uhr. Sie finden uns direkt am Ayinger Bahnhof 11a.

Kommen Sie doch zu unserem Sommerabschlussverkauf im August vorbei, wir verkaufen unsere gesamte Ware dann 50 % ermäßigt. Wir freuen uns auf Sie!

Homepage

Schauen Sie des Öfteren auf unserer Homepage unter <https://dorfleben-soziales-aying.de> vorbei. Hier erhalten Sie einen Überblick unserer derzeitigen Angebote und auch Infos zu möglichen kurzfristigen Änderungen.

Rosi Fritzsche

1. Vorsitzende DSGA



Praxis für Osteopathie & Kinderosteopathie
Christine Zundel

Heilpraktikerin, Osteopathin

Osteopathie in Egming

Wiesenäckerweg 51
85658 Egming
Telefon 08095-8748656
osteopathie-zundel@gmx.de

www.osteopathie-zundel.de



*Fürs Picknick
im Grünen!*

FRITZ 

**Oh
là là!**

FRITZ-Baguette – unser französischer Liebling!
Regionale Rohstoffe und eine umweltfreundliche Produktion.
Weitere Infos erhältst Du im Backstuben-Verkauf in Aying!

Fritz Mühlenbäckerei GmbH | Münchener Straße 28 | 85653 Aying
www.fritz-muehlenbaeckerei.de

IMPRESSUM

Herausgeber: **Gemeinde Aying**, Kirchgasse 4, 85653 Aying, Telefon 08095 / 90 95-0
 Redaktion: Birgit von Styp, Gemeinde Aying, **E-Mail: gemeindeblatt@aying.de**
 Verlag und Anzeigen: Hans Winklhofer, Werbeverlag, Prof.-Göttsberger-Str. 18, 85579 Neubiberg
 Telefon 089/ 60 48 38, E-Mail: info@hw-werbeverlag.de
 Druck: Gotteswinter und Fibo Druck- und Verlags GmbH, München

Kein Teil des Gemeindeblattes darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, vervielfältigt oder verbreitet werden. Die Redaktion behält sich den Abdruck eingereicherter Artikel vor.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Gemeindeblattes ist am
Montag, 08. September 2025**

Kulturkalender der Gemeinde Aying

August - September 2025



Datum	Veranstaltung	Ort / Uhrzeit / Infos
August		
Sa. 02.08.2025	Blaskapelle Helfendorf - Picknick Konzert anlässlich des 65-jährigen Jubiläums der Blaskapelle	Grundschule Aying in Helfendorf, Freilichtbühne, 18:00 Uhr
Sa. 02.08.2025	FFW Helfendorf - Tag der offenen Tür	Feuerwehrhaus Helfendorf, ab 14:00 Uhr
Mo. 4.8. - Fr. 8.8.25	SF Aying - Sommercamp Fundación Real Madrid	Sportanlage Aying
Mo. 11.08. - Do. 14.08.2025	Tennisclub Aying - Sommer Camp mit AignerKartner - Für ALLE von Einsteiger bis Fortgeschritten	Tennisanlage TC Aying
Di. 12.08.2025	Gemeindebücherei - Vorlese- und Bastelstunde	Gemeindebücherei um 10:30 Uhr
Di. 19.08.2025	Gemeindebücherei - Vorlese- und Bastelstunde	Gemeindebücherei um 15:30 Uhr
So. 31.08.2025	Gemeinsamer Jahrtag des Krieger- und Veteranenvereins Helfendorf, der Hubertus Schützen und der FFW Helfendorf	09:00 Uhr: Abmarsch Festzug Gasthof Fellner, 09:30 Uhr Jahrtagsmesse in Kleinhelfendorf
So. 31.08.2025	Krieger- und Veteranenverein Helfendorf Jahreshauptversammlung	Gasthof Oswald, Kleinhelfendorf 11:00 Uhr
September		
Sa. 06.09.2025	FFW Aying - ActionDays - für alle Kinder der Gemeinde Aying	Feuerwehrhaus Aying, ganztägig
So. 07.09.2025	Einweihung der neu renovierten Pfarrkirche St. Emmeram mit Festveranstaltung	Kleinhelfendorf, ab 09:00 Uhr
Sa. 13.09.2025	SF Aying - Dorfturnier der Stocksützen	Sportanlage Aying, ab 13:00 Uhr
So. 14.09.2025	Trachtenverein d'Goldbergler Trachtenjahrtag mit Festzug und Messe	Kleinhelfendorf, ab 09:00 Uhr
Di. 16.09.2025	Dorfleben & Soziales - Vorlesenachmittag für Erwachsene. Evelyn Filep liest Geschichten von Roald Dahl	Geschäftsstelle in Helfendorf, Dorfstraße 3, 16:00 Uhr
So. 21.09.2025	Eigenheimer Großhelfendorf - Sommerfest Grünfläche Buchenstraße / Ecke Angerstraße	Großhelfendorf, 11:00 - 17:00 Uhr
Mo. 22.09.2025	FFW Helfendorf - Traditionelles Emmeramifest	Feuerwehrhaus Großhelfendorf ab 18:00 Uhr

Oktober – November 2025 →

Archiv

Bücherei

Soziales/Tourismus

Umwelt

Kultur/Heimatpflege

Weitere Informationen und Kontakt: Amt für Kultur- und Heimatpflege Aying
Tel.: 08095 - 9095-0 · E-Mail: franziska.ahlborn@aying.de

Datum	Veranstaltung	Ort / Uhrzeit / Infos
Oktober		
Do. 02.10.2025	Dorfleben und Soziales - Seniorensprechstunde	Projektraum neben Allerlei, Bahnhofstraße 11a, 09:30 - 11:30 Uhr
Fr. 03.10.2025	SF Aying - Stockschißen Vereinsmeisterschaft	Stockschißenplatz am Aying Sportgelände, 12:00 Uhr
Do. 09.10. - Mo. 13.10.2025	Aying Bräukirta	auf dem Gelände der Aying Privatbrauerei
Sa. 11.10.2025	Trachtenverein d'Goldbergler Kinderpreisplattln	Festzelt auf dem Festplatz der Aying Privatbrauerei, Beginn 10:00 Uhr
Do. 16.10.2025	Gemeindebücherei - Vorlese- und Bastelstunde	Gemeindebücherei um 15:30 Uhr
Fr. 17.10.2025	Aying Herbstsingen	Sixthof Aying, ab 18:00 Uhr
Sa. 18.10.2025	Zukunftswerkstatt - Repair Café	Bürgerhaus Aying, 14:00 – 17:00 Uhr
Sa. 18.10.2025	Kirchfeldschißen Dürrnhaar „Circa 5 - 2.0“, Musik im Schützenheim	Schützenheim Dürrnhaar, Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr
So. 19.10.2025	Kirchweih	Bräustüberl und Brauereigasthof
So. 19.10.2025	Kindersachenbazar in Großhelfendorf	Turnhalle Großhelfendorf ab 10:00 Uhr
Sa. 25.10.2025	FFW Helfendorf - 30 Jahre First Responder - Jubiläumsfeier für alle Gemeindebürger	Feuerwehrgerätehaus in Helfendorf ab 13:00 Uhr
Sa. 25.10.2025	Trachtenverein d'Goldbergler - Hoagascht	Gasthaus Fellner „Zur Post“, Großhelfendorf, Einlass: 18:00 Uhr
Sa. 25.10.2025	Behindertenbeirat - Inklusionsspielnachmittag für ALLE	Bürgerhaus, 15:00 - 17:00 Uhr
November		
Mi. 12.11.2025	Gemeindebücherei - Lesung „Oma dealt, Opa auch!“ Roman für wilde Alte, mit der Autorin Edith Luttner	Bürgerhaus, 19:00 Uhr, Eintritt frei - Spenden willkommen
Do. 13.11.2025	Dorfleben und Soziales - Seniorensprechstunde	Bahnhofstraße 11a, 09:30 - 11:30 Uhr
Mi. 19.11.2025	Gemeindebücherei - Spielvormittag am Buß- und Bettag	Gemeindebücherei, 08:00 - 12:00 Uhr
Fr. 21.11.2025	Eigenheimer Großhelfendorf Jahresmitgliederversammlung	Gasthaus Oswald, 19:00 Uhr
Sa. 29.11.2025	SF Aying - Weihnachtsfeier im Sixthof	Sixthof Aying, 18:30 Uhr

Archiv

Bücherei

Soziales/Tourismus

Umwelt

Kultur/Heimatpflege

Weitere Informationen und Kontakt: Amt für Kultur- und Heimatpflege Aying
Tel.: 08095 - 9095-0 · E-Mail: franziska.ahlborn@aying.de



AWO SENIORENZENTRUM AYING



IHR ANSPRECHPARTNER

Andreas Semmler,
Einrichtungsleiter

TELEFON 08095 8756-14

WO MAN SICH WOHL FÜHLT.

UNSER HAUS AUF EINEN BLICK:

- 48 Plätze in der vollstationären Pflege
- Kurzzeit- und Tagespflegeplätze
- Gerontopsychiatrische Wohngruppe für Menschen mit Demenz
- Professionelle, ganzheitliche Pflege
- Sozialdienst
- Pflegeberatung
- Umfangreiches Betreuungs- und Veranstaltungsprogramm
- Individuelle Gestaltung des Zimmers erwünscht
- Cafeteria
- Freie Arztwahl

LERNEN SIE UNS KENNEN

Wenn Sie mehr über das Leben und Wohnen im AWO Seniorenzentrum Aying und unser Betreuungsangebot erfahren möchten, beraten wir Sie gern. Wir führen Sie auf Wunsch unverbindlich durch unser Haus. Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

ZUKUNFT PFLEGEN

www.awo-stellenboerse.de
www.awo-ausbildung.de

----> **Bewirb dich jetzt!**

AWO Seniorenzentrum Aying

Schieferweg 29 · 85653 Aying · Tel. 08095 8756-0
info@sz-ain.awo-obb.de · www.awo-obb.de



Ein Stück Heimat.
Die Seniorenzentren der
AWO Oberbayern



Ayinger Bräu-Kirta Höhepunkte 2025

Eröffnungstag Donnerstag, 9. Oktober

17.30 Uhr Standkonzert und Festeinzug
18 Uhr Zeltbetrieb mit der Glonner Musi



Bayerischer Abend Freitag, 10. Oktober

ab 19 Uhr mit der legendären „Kapelle
Josef Menzl“ - Barbetrieb/Alm ab 18 Uhr



Ochsenrennen Samstag, 11. Oktober

13 Uhr Rennen, anschl. Siegerehrung
Festzeltbetrieb tagsüber: 9 bis 15 Uhr



Trad. Bräu-Kirta Sonntag, 12. Oktober

Kunsthändler- und Bauernmarkt
von 11 - 17 Uhr, Festzeltbetrieb